

ДЕНЬ РЫБАКА

В России любимый праздник рыбаков отмечается с 1980 года.

Сегодня у нас в гостях рыбак-любитель Александр Апросимов. Когда появляется свободное время, рыболовные снасти всегда у него в руках.

А когда получается попутествовать по Якутии, Александр Дмитриевич всегда готов испытать удачу на реках гостеприимной земли.

Так, ему запомнилась рыбалка на реке Тяня: 60-тикилограммовый таймень принес ему славу удачливого рыбака. А щука была поймана на реке Амга в 2009 году, во время поездки на родину Анны Николаевны Мыреевой. Уха была отменная!

Но, по словам Александра Апросимова, сколько бы не узнавал богатых на улов рек, все равно тянет на реки родного Усть-Майского района!

Положение и программа республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья – 2014», что пройдет в с. Жиганск 29-30 августа, смотрите на стр. 22.

Примите участие!





РОСРЫБОЛОВСТВО

УЧЕТ ИНТЕРЕСЫ

КМНС ЯКУТИИ

Права и интересы коренных малочисленных народов Севера в области традиционного природопользования, социальной защиты будут учтены в соглашении, которое в скором времени подпишут правительство Якутии и Росрыболовство, сообщает ЯСИА.

24 июля в Якутске прошло выездное совещание Федерального агентства по рыболовству под руководством главы ведомства Ильи Шестакова. В ходе обсуждения депутат Госсовета Якутии, член комитета по вопросам КМНС и делам Арктики Виктор Губарев поднял вопрос о необходимости защиты интересов коренных малочисленных народов Севера. По его мнению, в частности, в области правового регулирования вопросов рыболовства их права недостаточно учтены.

«Мы обязательно примем это во внимание. В том числе и по вопросам пенсионного обеспечения членов рыболовецких хозяйств. Мы считаем, что права коренных малочисленных народов не ущемляются. Другой вопрос, что, как показывает практика, нередко случаи, когда при оформлении рыболовских участков, получении квот и т.д. недобросовестные пользователи используют или прикрываются статусом КМНС. В этом деле нужен контроль, прежде всего, со стороны региональных властей», — отметил Шестаков.

В Якутии объем добычи рыбы в целях обеспечения традиционного образа жизни коренных малочисленных народов Севера в 2013 году составил 531,1 тонны. Официально установленный объем лимитов по всем видам рыб составляет около 800 кг рыбы на человека в год. Промышленным рыболовством занимаются 50 родовых общин из 170 пользователей рыболовских участков в республике.

Напомним, в Якутии с рабочей поездкой находится заместитель министра сельского хозяйства РФ, руководитель Росрыболовства Илья Шестаков. Глава ведомства посетил рыболовецкое хозяйство в Булуновском районе, а также провел совещание по вопросам развития отрасли.

Ассоциация КМНС Якутии.

Здравствуй, уважаемые читатели!

Вот и первый номер II полугодия 2014 года, а значит можно подвести итоги подписки. Во II полугодии на треть была повышена цена подписки в виду отказа субсидирования почтовых перевозок в России. Это не могло сказаться на снижении подписки на многие издания. Еще одним фактом снижения подписки является все большая доступность сети Интернет в сельской местности и повсеместная доступность местного телевизионного канала НВК «Саха». Издания ищут новые способы привлечь новых читателей и сохранить постоянных.

Второй год мы выходим в «малом» формате А4, при этом сохранив общий объем газеты. Также второй год редакция изыскивает средства на появление цветной обложки и страниц в газете.

Вы заметили, что верстка стала больше склоняться в сторону журнальной. Наша цель — в завершении Года Арктики добиться перевоплощения «Илкэн» в полноценный гляцевый журнал. В пользу этого говорит и то, что мы являемся единственным печатным СМИ в Якутии, выходящем на всех языках наших северных народов. Поэтому с нашим генеральным директором АУ РС(Я) «Сахапечати» Александром Веревкиным, и после консультации с президентом Ассоциации КМНС РС(Я) Андреем Кривошапкиным, руководителем постоянного комитета Ил Тумэн по вопросам Арктики и проблемам КМНС Еленой Голомарева было решено взять курс на выход в глянце.

Это будет хорошим подарком для «Илкэн» в год ее пятнадцатилетия и Год Арктики. Действительно, 15 лет назад, в ноябре 1999 вышел первый номер нашей газеты. Создателем и первым редактором была Варвара Данилова.

Вы можете заметить, что появились научно-популярные статьи, больше стало уделяться внимания литературе и меньше новостям. Это обусловлено периодичностью — раз в месяц, пока наша газета доходит до отдаленных мест, новость перестает быть актуальной.

Мы стараемся находить новых авторов, расширить сеть внештатных корреспондентов и уже обзавелись постоянными авторами с национальных наслегов. Пишите, отправляйте нам ваши рассказы, фотографии, статьи.

В этом номере у нас в разных статьях и у разных авторов есть предложения, которые можно и нужно обсудить, чтоб решить насущные проблемы северян. Включайтесь в обсуждение, предлагайте. Надо совместно с органами власти обсудить наши проблемы, предложить выход из сложившейся ситуации.

Большим событием месяца можно назвать приезд в Якутию министра сельского хозяйства России Николая Федорова. Он посетил оленье стадо в кобейском Себяне, сельскохозяйственные предприятия по разведению крупного рогатого скота и лошадей и другие сельхоз предприятия.

Огромным плюсом для работников Министерства сельского хозяйства и продовольственной политики РС(Я), руководства республики, а также для всех занятых в табунном коневодстве и оленеводстве станет то, что по завершению поездки Николай Федоров принял решение удвоить субсидии на эти отрасли, позволяющие сохранить традиционный уклад народов Якутии. Министр заметил, что данные отрасли имеют не только экономический характер, а социальный, и надо поддержать коневодов и оленеводов.

Продолжаются летние праздники северных народов. С большим размахом стали отмечать традиционные праздники в Амурской области и Хабаровском крае. В Амурскую область с ответным визитом приехали орононы из Китая. У многих из них на территории Амурской области живут родственники — орононы помнят, что их предки жили вдоль рек Зея и Нюкжа (о поездке к орононам на стр. 8-9).

Мной предложено изучение китайского языка в эвенкийских школах, ведь нашим легче пройти практику во всех трех провинциях Китая, где живут эвенки и орононы. Хорошо было бы, если преподавали язык китайские сородичи на родном эвенкийском языке, что позволило бы «убить двух зайцев».

В этом номере мы публикуем письмо Марии Погодаевой спикеру Ил Тумэн Александру Жиркову. Мария Петровна читателей включит в обсуждение путей развития оленеводства, сохранения культуры северных народов в Якутии. Также обширное интервью с Анатолием Лебедевым, защищающим интересы общин. Его подход к оленеводческим общинам кратко заключается в следующем: оленеводы живут жизнью своих предков, еще и государство по возможности поддерживает их жизнедеятельность — что может быть лучше этого?! По словам Анатолия Захаровича, может.

Также читайте на стр. 10 разъяснения специалистов департамента по делам народов РС(Я) по поводу неэффективного использования средств, новости, буквально разорвавшей СМИ и Интернет сообщества.

Андрей ИСАКОВ.



АНАТОЛИЙ ЛЕБЕДЕВ: ВОСПИТАТЬ ЧУВСТВО ХОЗЯИНА И НАУЧИТЬ ОЛЕНЕВОДА БЫТЬ СВОБОДНЫМ

Анатолий Лебедев зарекомендовал себя среди коренных народов Севера как человек, отстаивающий устои традиционного уклада. Он стоит у истоков создания территорий традиционного природопользования в Нерюнгринском районе. Сейчас им создано ТТП на малой родине в с. Силеннях Усть-Янского района. Мы знаем, что главы других национальных наслегов также обращаются к Анатолию Захаровичу с просьбами помочь создать такие территории у них. О работе Союза кочевых общин «Орон» в Нерюнгринском районе мы пишем время от времени в нашей газете (в №5). В общем, наряду с Марией Погодаевой, Александром Григорьевым, Иваном Атласовым и другими, он стоит на страже интересов общин, оленеводов и села.

Как человек, проработавший в системе сельского хозяйства и охотнадзора, Анатолий Лебедев не впадает в критику ведомств, ответственных за традиционные отрасли северян, а ищет пути решения вопросов, базируясь на своих взглядах и возможностях органов власти, находит выгодный компромисс, что, возможно, и выделяет его среди всей когорты правозащитников. Однако есть вопросы, которыми Анатолий Захарович принципиально не поступится – это свобода оленеводов, охотников и рыбаков относительно своего традиционного образа жизни. По его мнению, государство дает общинникам прекрасную возможность сохранить традиционный уклад. Но при этом оно не должно требовать взамен экономическую отдачу, будь то мясом, рыбой или пушниной.

Обо всем этом мы поговорим с нашим гостем, Анатолием Захаровичем Лебедевым.

– Анатолий Захарович, из наших прошлых встреч мне известно, что Вы выступаете за освобождение оленеводческих общин от предоставления государством субсидий по существующим нормам, будь то горно-таежная, таежная, тундровая.

– Это подход плановой экономики, он может работать в советский период истории. А сейчас коренные малочисленные народы столкнулись с вызовом самого своего существования – забывается язык, культура, сокращается число занятых в традиционных отраслях. По существу люди предоставлены сами себе. Не хочется употреблять слово «выживают», но на деле, во многом, на селе обстоит именно так.

И в таких условиях надо поощрять тех, кто занимается сохранением традиционного уклада, тем более, это гарантировано законами России и Якутии, и нигде не сказано, что при этом общинники должны быть экономически рентабельны.

– Действительно, недавний приезд министра сельского хозяйства России подтверждает ваши слова – на выездном заседании Минсельхоза РФ по вопросу разви-

тия традиционных отраслей животноводства Николай Федоров сказал, что табунное коневодство и оленеводство это не столько экономические отрасли, где требуется рентабельность, это в первую очередь отрасли, сохраняющие традиционный уклад коренных народов Севера. И с этим все присутствующие были согласны. Кроме этого федеральный министр подчеркнул, что оленеводство представляет собой веками выработанную коренными народами Севера форму взаимодействия человека с природой, и что этот уникальный опыт заслуживает изучения и всемерной поддержки!

– В то же самое время на коллегии Министерства сельского хозяйства и продовольственной политики РС(Я) из уст главы Усть-Янского района Григория Федорова прозвучала мысль о некоем противопоставлении Минсельхозпрода и Департамента по делам народов, где одни требуют экономические показатели от хозяйств, а другие напирают на сохранение традиционного уклада жизни.

– По своей общественной работе мне приходится много общаться с представителями общин по всей Якутии и за ее пределами. И часто приходится сталкиваться с несогласием общин нормирования в субсидиях. Я же рассматриваю субсидии как помощь государства в нашей жизни, не как заработную плату.

По сути, в общинах мы живем как наши предки, кочуем, охотимся, рыбачим. Мы дети природы и не должны зависеть от так называемой зарплаты. Но при этом государство должно субсидировать наш образ жизни – помогать в строительстве коралей, олене- и рыболовецких баз, пунктов забоя и прочее. То есть создать для нас инфраструктуру, чтоб не болела голова у оленевода, куда



сдать мясо, где обработать шкуры.

То есть все то, чем государство и так занимается в данное время, но мелкие общины не могут рассчитывать на поддержку в силу несоответствия нормам.

— Вы предвосхитили мой следующий вопрос, Анатолий. Как раз хотел подробнее расспросить, почему Вы настаиваете на отход от норм при субсидировании.

— Итак, нормы привели к тому, что очень много общин не могут рассчитывать на всеобъемлющую государственную поддержку. Тут справедливости ради надо сказать, общины и с малым количеством оленей получают бонусы от государства, но не в той мере, что крупные соответствующие нормам хозяйства.

Значит, они недополучают от государства средства, которые тратит, например, на строительство коралей и оленебаз из своих средств. Или обходится вовсе без оных за неимением тех же финансов. В итоге и без того малое количество оленей обречено на сокращение. Что сейчас и происходит. Получи они поддержку, высвободили бы значительные средства, которые могли быть потрачены на благоустройство жизни общинника.

Таким образом, есть у меня транспортные олени, я получаю на них субсидии в некую сумму на голову независимо от того, сколько всего у меня оленей. Имею право воспользоваться помощью при строительстве оленебазы и прочего. Пусть в меньшем количестве, чем крупные хозяйства. Согласен. И при этом я должен отчитываться каждый квартал о наличии оленей. Отчитался — получил причитающиеся субсидии.

— Не усугубит ли это иждивенческие настроения, и так бытующие в нашей среде?

— И сейчас видно, что кто хочет рабо-

тать, а главное жить как их предки, те живут хорошо. А кто ждет лишь помощи государства, те постепенно теряют оленей, земли. Тут есть и другая сторона. Хочешь получать субсидии, отчитывайся, учись жить в современном обществе.

— Этот вопрос тоже был затронут на выездном совещании российского минсельхоза — наши сельхозпроизводители в своем большинстве не обладают всей полнотой информации, часто некомпетентны в юридических вопросах. Это во многом характеризует и наши общины.

— Многие наши беды от этого. Но их могло быть меньше, будь у нас единый координирующий орган. Вы ведь сами озвучили противоречия в подходах различных органов власти к одной и той же отрасли — оленеводству. Реши мы эту проблему, все бы стало на свои места.

Создание информационных центров, в том числе центров оленеводства, в районах решило бы проблему информационного вакуума и позволило бы помочь подтянуть общины в юридических и бухгалтерских вопросах...

— В нашей газете мы не раз упоминали опыт Ямало-Ненецкого автономного округа, где создано агентство по развитию КМНС. В этом агентстве работают юристы, бухгалтера, централизованно ведущие все отчетные и прочие бумажные работы общин, с которыми заключены договоры. Это же агентство анализирует необходимость субсидирования общин, сумму, сроки. И все это специалисты агентства делают бесплатно для общин — вся работа совершается в рамках бюджетной заработной платы работников агентства.

— Да, это один из выходов для наших небольших общин. Знаю, что и в нашем минсельхозе была и есть аналогичная идея создания единой централизованной бухгалтерии и юридической службы сперва хотя бы для крупных хозяйств.

Это не краткосрочная перспектива, но к этому и мы рано или поздно придем. А пока республике надо задействовать те средства, что имеются на данный момент. Вот, например, ваша газета могла бы стать тем координирующим органом в предоставлении информации общинам. В идеале государство должно выделить газете дополнительные средства для осуществления информационной поддержки общин. Почему нет? И это должно быть верным также и для общественных организаций, например, фондов или центров поддержки коренных малочисленных народов.

— Различные министерства и ведомства и так предоставляют гранты для некоммерческих организаций, в том числе и наш департамент по делам народов...

— Это очень хорошее дело департамента. Много общин получили через эти гранты снегоходы, солнечные батареи, а ассоциации и союзы получили финансовые средства для осуществления своей деятельности. Вы писали про воскресные школы по изучению родного языка, открытые на средства таких грантов. Это пример.

Но есть и другая сторона. Гранты выделяет департамент, и чтобы его получить, надо быть в Якутске или иметь в столице своих людей, кто займется бумажной работой. А если бы гранты распределялись по районам? Понимаю, что надо конкретно изучить такой вопрос. Но это жизненно необходимый вопрос. Ведь по существу хороший глава общины очень много времени проводит именно в городе Якутске. Что он там делает? Да занимается оформлением многочисленных документов, разрешений, отчетов, лицензий и прочее. Как только подумаю об этом, то сразу хочется оказаться в агентстве рассказанного Вами Салехарда. А еще лучше в Норвегии (смеется). Вот я побывал нынче в Норвегии. Как раз по вопросам оленеводства и промышленности. И то, чем я сейчас занимаюсь — создание в разных уголках Якутии территорий традиционного природопользования, там уже всю реализовано. Земли оленеводов имеют статус природоохраняемых территорий и находятся под эгидой ЮНЕСКО. Это как наш парк «Ленские столбы». Всё! Промышленность вынуждена договариваться с оленеводами. Это первое правило! Без этого диалога нет промышленного освоения. И это идеальные отношения для общин. Нам к такому идеалу еще идти и идти. Уверен, что и у нас это будет. Шаг за шагом.

— Что вселяет в Вас такую уверенность и оптимистичность?

— Ведь и у нас есть такие примеры, примеры взаимодействия компаний и общин. Это наиболее заметно в южной Якутии. Худо-бедно мы сосуществуем, договариваемся, получаем компенсации. Пусть не такие большие, как на Западе, но все же процесс пошел. Хочется призвать наших северных сородичей тоже заняться оформлением своих документов на землю загодя, создавать ТТП. Ведь промышленное освоение не остановится на юге республики.

Вообще история взаимодействия оленеводов с государством и промышленностью за рубежом насчитывает многие десятилетия, так что мы, можно сказать, де-



лаем только первые шаги, и это крепкие шаги, замечу. Часто государство занимает именно сторону общин.

— Для меня сейчас совершенно ясным стало, что при промышленном освоении мы не должны просить каких-то единовременных компенсаций, а либо договариваться о предоставлении акций той компании, что пришла на ваши земли, и, таким образом, получать дивиденды с ее деятельности, или создавать совместные предприятия, занимающиеся добычей ископаемых, таким образом, добываясь прибылей для надела или союза общин. Это тот путь, что был пройден индейцами на Аляске. Почему бы и нет?

— Вообще, прихожу к выводу, что надо более детально изучить опыт зарубежных стран и наших соседних регионов. Этим и хорош разговор, сегодня Вы мне идёте, потому я Вам. Это обширное поле деятельности — действительно мы переживаем то, что в других странах, и даже в некоторых регионах России уже прошли...

— Что еще Вы можете рассказать полезного из опыта Норвегии?

— Мы знаем, что в Скандинавии высокие цены на оленину. Это один из способов государственной поддержки саамов-оленьеводов. Заметьте при таких выгодных ценах на оленье продукцию, а значит рентабельность, лишь саамы имеют право заниматься оленеводством. Потому что это их традиционный уклад. Оленеводство — это престижно, это успешно, это экономически выгодно. Для саамов создана вся инфраструктура, хочешь забить оленей, приведи их на убойный пункт, оборудованный по всем требованиям евростандарта. Многих это устраивает. Но есть те, кто хочет заработать больше, они закупают передвижные забойные пункты и сами заготавливают мясо. Таким образом, они не только сдают мясо оленя, но и сами перерабатывают его и, соответственно, получают больше прибыли. Вот и нам в Якутии надо несколько таких передвижных пунктов. Это всего три машины: забой, шоковая заморозка, холодильник. Отдельно есть перерабатывающие модули. И все это по евростандарту. Пусть пока наше оленеводство экономически нерентабельно. Но с такими пунктами

Министр сельского хозяйства России

Николай Федоров: Оленеводство



*представляет собой веками выработанную
коренными народами Севера
форму взаимодействия человека с природой,
этот уникальный опыт заслуживает изучения и
всероссийной поддержки.*

мы сперва приучим общины к высоким стандартам, рано или поздно они придут к нам, а мы будем готовы. Затем пойдет и процесс переработки. Какие то хозяйства придут к такой идее. В том же Ямале почти совсем не едят привозных чипсов — большим спросом пользуются вяленая и соленая оленина маленькими кусочками в пакетиках. А ведь это есть и у наших народов! И рано или поздно кто-то займется этим. Или той же ююлой. И было бы хорошо, если бы всем этим занялись местные товаропроизводители, те же общины, а не заезжие компании.

Еще я бы хотел, чтоб в селах наряду с этноцентрами строились дома традиционных промыслов. Чтобы в этих домах молодежь училась выделывать шкуры, шить одежду, вышивать бисером, занималась косторезным промыслом, резьбой по кости. Мало того, чтобы они там учились, а могли в свободное время прийти и начать что-либо мастерить — ведь дома не у всех есть такие возможности, время, место и инструменты, а также опытный наставник. Это даст источник новых доходов.

Вот такие мысли пришли ко мне после поездки в Норвегию. Конечно их намного больше, но именно это я могу сейчас уже оформить в два проекта:

1. Передвижные забойные пункты;
2. Постройка домов народных промыслов.

А так вообще, обобщая наш разговор, подведу следующий итог для улучшения уровня жизни в селе и в общине:

- Почему бы промышленным компаниям не благоустроить расположенные рядом с месторождениями места компактного проживания? Посмотрите на Иенгру и Нерюнгри. Нерюнгри — красивый современный город, а рядом на-

ходится село, благодаря жителям которого и был освоен весь район. Иенгра не благоустроена. И это по всему Северу, ветхость жилого фонда, отсутствие водоснабжения, центрального отопления, инженерных сетей, круглогодичных дорог. Все это отражается на продолжительности жизни и высоком уровне смертности;

- Внедрение новых технологий, в первую очередь солнечных батарей и других источников электроэнергии, а также средств связи;
- Развитие малого бизнеса на селе, в том числе посредством грантов. При этом гранты должны распределяться на муниципальном уровне, а не на республиканском, что делает их более доступными и в какой-то мере прозрачными;
- Уход от норм при субсидировании. Поощрять сохранение традиционного образа жизни, а не экономическую рентабельность. Тогда в общине появится и время, и возможность заниматься охотой, рыбалкой, разведением большего количества оленей, что и даст со временем эту рентабельность, а главное научит общинников чувствовать себя хозяевами своей земли и судьбы;
- Создавать территории традиционного природопользования;
- Поощрять информационную и образовательную деятельность для представителей общин.

Если кратко, то так. Возможно, дальнейшие наши беседы и изучение опыта соседей наведут на новые мысли...

— О чем мы обязательно напишем в нашей газете. Спасибо за столь конкретный и предметный разговор, Анатолий Захарович. Узнавайте больше хорошего и полезного и внедряйте у нас в Якутии, успехов Вам и удачи!

Спасибо и Вам. В завершении скажу, надо максимально использовать возможности Года Арктики, предложить органам власти пути решения наших многочисленных проблем: в традиционных отраслях, в том числе оленеводстве; в образовании; в культуре; во взаимодействии с промышленностью; в сохранении экологии... Сейчас не время просто критики бездействия или неэффективного действия властей, просто ожидания того, что кто-то решит наши проблемы, мы вместе должны совместно искать пути решения. Пожелаю всем нам, вашим читателям в том числе, скорейшего решения всех наших вопросов!

Беседовал Андрей ИСАКОВ.





Мария ПОГОДАЕВА: Год Арктики? Давайте обсудим!..

Письмо-обращение Председателю Государственного Собрания

(Ил Тумэн) Республики Саха (Якутия) Александру Жиркову

Наш частый гость, Мария Петровна Погодаева снова зашла к нам в гости. Жители Якутии знают ее как принципиального защитника оленеводов и оленеводства. Именно с этой целью более десяти лет назад ей и другими сторонниками идеи «Самодостаточного оленевода» была создана Ассоциация оленеводов мира.

Мы часто публикуем ее точку зрения на оленеводство, оленеводство не столько как экономическую отрасль, а как самобытный уклад северных народов. Мы все знаем, что именно оленеводство по праву считают этнообразующей и даже этносохраняющей отраслью для северных народов. И поговорка про оленя и народ появилась не на пустом месте.

Недавнее выездное заседание Министерства сельского хозяйства РФ, где министр Николай Федоров дал понять, что оленеводство и табунное коневодство – это отрасли именно сохраняющие традиционный уклад коренных народов, которые необходимо поддерживать. О рентабельности якутского оленеводства по ряду причин не может быть и речи. Впрочем проблемы оленеводства одинаковы для всех регионов России.

И вот Мария Петровна рассказала

нам о своем весеннем визите спикеру Ил Тумэн Александру Жиркову. Она рассказала о положении оленеводства «из первых рук», не по отчетам чиновников, где превалируют сухие цифры. И внесла несколько предложений на обсуждение. Александр Николаевич, по словам правозащитницы, сказал, что знаком с проблемами оленеводов.

Напомним, что он принял участие в работе съездов Ассоциации эвенов РС(Я) и РФ и Ассоциации чукчей РС(Я) в 2010 году. Съезды проводились в местах компактного проживания народов в с. Сасыр Момского района и в с. Колымское Нижнеколымского района.

Выслушав предложения Марии Погодаевой, Александр Николаевич заметил, что предложений на обсуждение она внесла на две сессии. И что самая плодотворная работа по этим вопросам начнется осенью. Сейчас же время глубокого и всестороннего изучения озвученных вопросов.

Про дискриминацию в своем обращении было сказано намеренно, чтоб привлечь внимание к острому вопросу об изменениях к закону «О северном домашнем оленеводстве». Когда депутаты прошлого созыва в первом чтении приняли эти изме-

нения, где была убрана статья о заработной плате, мы публиковали интервью Марии Погодаевой и раздавали газету депутатам. В своем интервью тогда она доступно объясняла, почему не следует принимать эти изменения. Выступала перед депутатами.

Тогда удалось отстоять свою точку зрения, мало того, размер выплат оленеводам был несколько увеличен.

Поэтому надеемся, что депутаты нового созыва с пониманием отнесутся к проблемам оленеводства и как отрасли хозяйства, и как традиционной отрасли.

Мария Петровна высказала свое желание, что и читатели нашей газеты, прочитав ее обращение Александру Жиркову, включатся в обсуждение вопросов оленеводства и коренных северян. Ведь заканчивается первая половина Года Арктики, и до его окончания надо успеть решить очень много вопросов.

Радует, что Марию Погодаеву принести это письмо-обращение на обсуждение побудил прошлый номер газеты, где мы призывали обсуждать наши наиболее волнующие вопросы и сообща искать пути их решения. Уверен, что органы власти откликнутся на наши предложения.

Андрей ИСАКОВ.

Уважаемый Александр Николаевич!

Как известно, оленеводство в Республике Саха (Якутия) – единственный вид хозяйствования, где трудом заняты пять коренных малочисленных народов Севера – эвены, эвенки, чукчи, долганы и юкагиры, это их традиционный образ жизни.

В июле 2012 года Правительство Республики Саха (Якутия) внесло на рассмотрение Государственного Собрания (Ил Тумэн) проект закона «О внесении изменений в Закон РС (Я) «О северном домашнем оленеводстве», где полностью изъята статья 7 и в том числе пункт о гарантированной заработной плате, что лишает оленеводов единственного источника существования. Только по данному закону коренные малочисленные народы Севера имеют возможность получать целевое финансирование. Закон был принят в первом чтении депутатами прошлого созыва. Тогда мы обращались к Президенту, Председателю Государственного Собрания (Ил Тумэн), Председателю Конституционного суда РС (Я). Проект закона был отложен так как началась предвыборная гонка и депутатам было не до этого проекта. Как стало известно, проект

будет вновь внесен на рассмотрение Государственного Собрания (Ил Тумэн). И вполне вероятно он будет принят. Депутаты нового созыва не знают, что может быть грубо нарушать международные правовые акты и российское и даже собственное законодательство по правам коренных малочисленных народов Севера. Например, Статья 2 Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказания за него гласит о том, что **под геноцидом и расовой дискриминацией** понимаются действия, совершаемые с намерением уничтожить, полностью или частично, какую – либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу как таковую: пункт с) **предумышленное создание для какой – либо группы таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное или частичное физическое уничтожение ее.**

Кроме того, Министерством сельского хозяйства РС (Я) внесено предложение о финансировании оленеводства за поголовье оленей. В этом случае, эвенки южной Якутии, эвены Аллаихи, Абыя, юкагиры Верхней Колымы там, где нет установленной нормы поголовья оленей, не смогут получать средства для существования. А родовые общины и вовсе прекратят свою деятельность.

Эти методы физического уничтожения оленеводческих народов республики применяются представителями доминирующего общества. Даже президент Ассоциации оленеводов республики – якут, с которым, якобы все согласовано. К тому же он директор ФГНУ «Юкюгейское», он не оленевод и никогда не будет защищать интересы оленеводов. Я удивляюсь, неужели среди 5 оленеводческих народов не нашлось ни одного оленевода, который мог бы достойно представлять интересы оленеводов республики. До сих пор не принят закон РС (Я) «О кочевой семье», что также негативно воздействует на сохранение и развитие оленеводства. В связи с тем, что в течение 20 лет оленеводы получали мизерную зарплату, они практически лишены пенсионного обеспечения.

То, о чем просят сами представители коренных малочисленных народов Севера в республике постоянно отклоняется, не принимается и не исполняется. Например, для возрождения 5 коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия) выделяется ничтожно маленькая сумма 3,7 млн. рублей; на огромной территории расселения коренных малочисленных народов Севера работает отдел из 4 человек Департамента по делам народов, а ведь в 1990 году было создано и успешно работало Министерство по делам малочисленных народов Севера. Как можно возродить и сохранить языки КМНС, если в Институте языков и культур Северо-Востока СВФУ им. М.К.Аммосова для одного якутского языка открыто 6 кафедр, центр, лаборатория, а для исчезающих языков 5 коренных малочисленных народов Севера – 1 кафедра, нет помещений. Мы просили открыть Театр народов Севера, обещали, но до сих пор не открыли, в Министерстве культуры и духовного развития РС (Я) нам сообщили, что планируют открыть его в 2018 году. В связи с тем, что съезды КМНС проводятся раз в 5 лет мы давно просим создать Парламент коренных малочисленных народов Севера, но пока нет никаких решений. Вот и получается, что для коренных малочисленных народов Севера в Республике Саха (Якутия) в течение 2 десятилетий происходит предумышленное создание таких жизненных условий, которые рассчитаны на полное физическое уничтожение их и это вместо того, чтобы совершенствовать методы устойчивого хозяйствования коренных народов Севера, включая обеспечение средств к существованию и стратегии экономического и культурного развития.

Уважаемый Александр Николаевич! Мы надеемся на соблю-

дение конституционных прав коренных малочисленных народов Севера со стороны государственных, законодательных органов власти и просим оказать содействие и положительно решить вопросы:

- при принятии закона «О внесении изменений в Закон РС (Я) «О северном домашнем оленеводстве» внесенный Правительством РС (Я) оставить без изменения статью 7 закона и не лишать оленеводов единственного источника средств существования, предусмотреть увеличение финансирования оленеводства до 1 млрд. рублей;
- внести в Государственную Думу РФ вопросы пенсионного обеспечения оленеводов;
- ускорить принятие закона РС (Я) «О кочевой семье»;
- открыть дополнительно кафедру литературы и фольклора и кафедру методики преподавания родных языков КМНС в Институте языков и культур народов Северо-Востока РФ СВФУ им.М.К.Аммосова;
- создать Государственное учреждение «Театр коренных малочисленных народов Севера» в 2014 году;
- Дом народов Севера, который был построен в рамках подготовки к III Конгрессу оленеводов мира в 2005 году полностью передать учреждениям и организациям КМНС с полным пакетом финансирования на содержание и организацию их деятельности;
- создать Министерство по делам коренных малочисленных народов Севера РС (Я);
- создать Парламент коренных малочисленных народов Севера РС (Я);
- открыть колледж оленеводства в с.Тополиное Томпонского улуса.

С просьбой, заслуженный работник сельского хозяйства Российской Федерации, депутат Верховного Совета СССР и ЯАССР 12 созыва, член Совета по вопросам КМНС при Президенте РС (Я), член Союза кочевых родовых общин КМНС РС (Я), советник Ассоциации оленеводов мира,
Погодаева М. П.

10 апреля 2014 г.

г. Якутск, ул. Петровского, 23, кв.26, тел. 89141039132

ЗОВ ПРЕДКОВ: ЗАПЛЫВ НА «ВЕТКЕ» ПО ЛЕНЕ

30 июля 2014 года состоялась заплыв на самодельной деревянной лодке каяк через р. Лена по маршруту Нижний Бестях – Якутск.

Данный заплыв организован по личной инициативе представителя коренных малочисленных народов Севера (юкагира) с целью популяризации возрождения традиций коренных малочисленных народов Севера, которые издревле занимались добычей пропитания именно на деревянных лодках, так называемых «ветках». С помощью «веток» коренное население не только добывало водоплавающую дичь и занималось рыбалкой, но и перемещалось между населенными пунктами.

Безопасность данного заплыва обеспечивалась силами ФКУ «Центр ГИМС МЧС России по РС (Я)» и Якутского филиала Дальневосточного регионального поисково-спасательного отряда, которые перед

стартом провели осмотр судна на пригодность к плаванию, инструктаж по технике безопасности и сопровождать гребца на всем протяжении пути.

Протяженность заплыва составила около 30 км, время в пути более двух часов. При этом гребцу необходимо было плыть как по течению, так и против него. Мероприятие прошло без каких-либо осложнений. Участник заплыва на финише чувствовал себя хорошо и готов был проплыть еще, пообещав в будущем году увеличить дистанцию.

Отдел ГИМС ГУ МЧС России по РС (Я) обращает внимание, что плавание на подобных судах представляет собой опасность в связи с недостаточной остойчивостью судна на воде, и тем более опасно передвижение на подобного рода судах по навигационным рекам.

Пресс-служба ГУ МЧС России по РС (Я).



ОДИН НАРОД, ДВЕ СТРАНЫ...

В прошлом номере газеты среди прочего мной было упомянуто, что ваш покорный слуга посетил национальный праздник китайских орочонов Гулунта – костер. Сейчас мне бы хотелось рассказать об этой поездке подробнее.

Итак, поездка состоялась благодаря Фонду поддержки орочонской культуры, которым руководит господин Джао Чи Тсин, проживающий в Гонг-Конге. В свое время он познакомился с господином Бай Ингом, орочонским художником, и был очарован культурой этого лесного народа. К слову, Бай Инг работает в Национальном музее, что находится в столице Китая.

Так или иначе, в светлые головы товарищей пришла идея сохранить орочонскую культуру, уберечь ее от всестороннего влияния китайской культуры. Так был создан вышеупомянутый фонд. Первым большим делом фонда было сохранение песенной культуры орочонов. Работники фонда ездили по селам и городам северного Китая и записывали образцы народной песни. Затем вышел диск с этими песнями. А в столице Орочонского автономного хошуна провинции Внутренняя Монголия городе Алихэ был создан орочонский музей. Надо сказать, что Бай Инг вносит в архитектуру населенных пунктов родного хошуна национальный компонент – так, здания украшены орочонскими рисунками и узорами, а главная площадь столицы спроектирована и построена по его проекту. Как, впрочем, и многие здания в Алихэ и Дягдагачи (знающие тунгусские языки сразу распознают в названии города слово «сосна» – дягда. Многие топонимы в округе имеют орочонские корни, правда, существуют и китайские назва-

ние, которые со временем вытесняют исконные географические названия).

Делегацию из России пригласили принять участие в празднике Гулунта и научно-практической конференции «Народы Сибири и Китая – пути взаимодействия и развития». Во время конференции мы выяснили, что проблемы аналогичны по обе стороны границы – опасность утери языка и культуры, а значит полная ассимиляция. Китайская сторона поведала нам о тех шагах, что они предпринимают для сохранения культуры, мы о своем опыте. Наша руководитель, ученый-тунгусовед, Надежда Булатова со свойственной ей скрупулезностью принялась изучать культуру и язык орочонов, выявлять отличия их диалекта от литературного эвенкийского и диалекта российских амурских эвенков-орочонов. На конференции она заметила, что надо создать Международный центр по изучению нашей культуры, так как обе страны накопили обширный материал по культуре и языку эвенков и орочонов. Напомню, что в Китае различают оба народа как самостоятельные, а в России орочонов учитывают как группу эвенков. И действительно язык китайских орочонов очень близок языку эвенков-орочонов российского Приамурья, правда с некоторым вкраплением эвенской лексики, что меня очень удивило. Это еще раз доказывает близкое родство эвенков и эвенков, а также их искусственное разделение в свое время двух групп на самостоятельные народы. Впрочем, Надежда Яковлевна, как истинный ученый не разделила мою точку зрения, а сослалась на наличие общетунгусской лексики, которую могли сохранить орочоны Китая. По культуре орочоны оказались ближе к народам Амура, и, не имея домашних оленей, возводят свой этноним к «һорон» – плоская



В архитектуре города Алихэ используются национальные мотивы. На фото участники эвенкийского и нанайского ансамбля из России.



Знаменитая пещера близ города Алихэ, где сохранились наскальные рисунки и предметы быта орохонов.

вершина горы или местности Оро. Однако орохоны также как и эвенки различают «бэюн» – дикого оленя от собственно «орон» – домашнего оленя.

Надежда Булатова осталась изучать возможности создания эвенкийской и ороchonской письменности в Китае. Отсутствие собственной письменности сказывается на отсутствии своих писателей, ученых – все они используют китайские иероглифы.

В своем выступлении я рассказал об опыте регионов России по сохранению языка и культуры КМНС, в том числе и эвенков. Заметил, что явным преимуществом эвенков является знание языков всех соседних народов – якутов, бурят, ненцев, долган, китайцев, монголов и дауров. Вот, где принадлежность к эвенкийскому народу могла бы принести преимущества, воспользуясь мы своим знанием языков. Среди прочего мной было предложено преподавание китайского языка в наших школах. Причем преподавать китайский язык предполагается эвенками из Китая на родном эвенкийском языке (!). Ну, это в идеале. Тогда бы наши дети были бы вынуждены подтягивать родной язык, чтоб изучать китайский. А так, по простому пути, можно просто открыть классы с изучением китайского и родного языков, скажем, в Иенгре и Хатыстыре. Затем в других местах компактного проживания эвенков. А наши учителя могли бы преподавать у них в Китае русский язык, и тоже с применением родного эвенкийского.

Эта идея была принята на ура, с одним но! У орохонов родной язык в школе совсем не изучается, а у эвенков не во всех школах. Соответственно учителей из эвенковорящей среды практически нет. Представители Бурятского госуниверситета пригласили молодых орохонов и эвенков Китая к себе обучаться. Оказывается, в БГУ не так давно была открыта новая специальность «эвенкийский и китайский язык», что побудило многих эвенков поступить именно на нее. Нашей кафедре также стоит задуматься об открытии новых специальностей, дать новое дыхание Северному отделению.

Еще одно из моих предложений, что были приняты на «ура» на конференции, было создание международной организации эвенков наподобие организаций саами, иннуитов, атабасков, алеутов, юпиков. Все эти северные народы живут в разных странах, но имеют общий орган, координирующий их деятельность. Эти народы представлены в Арктическом Совете и ООН. Почему не можем и мы? Ведь это даст представительство в этих уважаемых организациях и Якутии, и нелишний голос России, которая представлена там лишь Ассоциацией КМНССиДВ (RAIPON).

Конечно данные предложения не находятся в компетенции одной лишь общественной организации, а требуют внимания органов государственной власти. От имени Ассоциации эвенков Якутии будет подготовлена программа дальнейшего сотрудничества с китайскими сородичами и Советом эвенкийского народа Российской Федерации и предоставлена на рассмотрение вышестоящих структур.

Надеемся, что наши сородичи, орохоны и эвенки Китая, найдут время для посещения Якутии и обсуждения планов на будущее. Не забывайте, что многие ведущие политологи считают XXI век веком Китая, так что внедрение китайского языка в эвенкийские школы было бы заблаговременным шагом на пути к конкурентноспособности наших детей в современном мире.

О поездке к китайским сородичам продолжу в следующих номерах.

Андрей ИСАКОВ.



По культуре орохоны стоят где-то между народами Амура и эвенками, вобрав в себя понемногу от обеих этнических групп, что хорошо просматривается, например, в одежде.





ДЕНЬГИ БУДУТ!

О ситуации с неэффективным и нецелевым использованием средств

Распоряжением Правительства РФ №228-р от 20.02.2014 г. Республике Саха (Якутия) было предварительно распределено 22,8 млн.руб. на поддержку социально-экономического развития коренных малочисленных народов Севера.

В феврале 2014 года была направлена заявка в Министерство регионального развития РФ, в которую были включены следующие позиции:

1. Общежитие для медработников в 150 квартале г. Якутска – 8,8 млн.руб.

2. Поддержка деятельности социально ориентированных некоммерческих организаций КМНС, в том числе на проведение Международного дня коренных народов мира в муниципальных образованиях, – 14,0 млн.руб.

При направлении заявки было отмечено, что не достигнуты планируемые значения по следующим целевым индикаторам – «Коэффициент младенческой смертности в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов» (план – 7,2‰, факт – 8,7‰) и «Уровень зарегистрированной безработицы в местах традиционного проживания и традиционной хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов» (план – 1,9%, факт – 2%).

Согласно пункту 18 Правил распределения и предоставления из федерального бюджета субсидий бюджетам субъектов Российской Федерации на поддержку экономического и социального развития коренных малочисленных народов Севера, Сибири и Дальнего Востока РФ, утвержденным постановлением Правительства РФ от 10 марта 2009 года №217, за каждое недостигнутое значение целевого индикатора размер субсидии сокращается на 10%. Таким образом, предполагаемый размер субсидии в 2014 году составлял 18 240,0 тыс.руб. (сокращение на 20%, т.е. на 4560,0 тыс.руб.).

В распоряжении Правительства РФ №1210-р от 02.07.2014 г. в числе получателей субсидии из федерального бюджета Республика Саха (Якутия) отсутствует.

Как отмечено на сайте Министерства регионального развития РФ, «представленные Республиками Бурятия, Тыва, Саха (Якутия), Магаданской и Ленинградской областями и Ямало-Ненецким автономным округом заявки на получение в 2014 году иного межбюджетного трансферта не соответствуют принципу эффективности и результативности использования бюджетных средств, установленному статьей 34 Бюджетного кодекса Российской Федерации» (http://www.minregion.ru/news_items/4653?locale=ru).

Статья 34 Бюджетного кодекса РФ определяет принцип эффективности использования бюджетных средств, который «означает, что при составлении и исполнении бюджетов участники бюджетного процесса в рамках установленных им бюджетных полномочий должны исходить из необходимости достижения заданных результатов с использованием наименьшего объема средств (экономности) и (или) достижения наилучшего результата с использованием определенного бюджетом объема средств (результативности)».

Таким образом, причиной не предоставления субсидии на поддержку КМНС является неэффективное использование бюджетных средств, а именно по мероприятию «Строительство общежития для медицинских работников в 150 квартале г. Якутска» (главный распорядитель бюджетных средств – Министерство здравоохранения РС(Я), заказчик – ГБУ РС(Я) НПЦ Фтизиатрия).

В течение 2012-2013 гг. по данному объекту было допущено не освоение средств из федерального бюджета. В 2012 году объем неиспользованных средств составил более 20 млн.руб. На начало 2014 года неиспользованный остаток межбюджетного трансферта из федерального бюджета составил 17 833 446,58 руб.

По строительству данного объекта неоднократно проводились совещания на различных уровнях – при заместителях Председателя Правительства РС(Я) А.В.Власове, П.А.Маринычеве, в Департаменте по делам народов РС(Я), Министерстве здравоохранения РС(Я). Необходимость скорейшего завершения строительства общежития была обозначена в протоколе планерного совещания при Председателе РС(Я) Г.И.Данчиковой в 2014 году.

Что касается информации о «нецелевом» использовании средств субсидии из федерального бюджета, появившейся в средствах массовой информации, в том числе и на сайте Ассоциации коренных малочисленных народов Севера РС(Я), то сообщаем следующее:

В июле 2014 года была проведена проверка расходования данных средств территориальным управлением Федеральной службы финансово-бюджетного надзора в Республике Саха (Якутия). Данной проверкой правонарушений со стороны Департамента по делам народов РС(Я) не установлено (акт от 19.07.2014 г.)

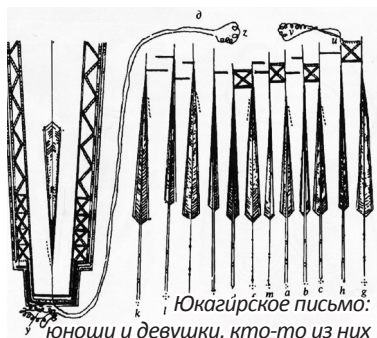
Кроме того, в 2014 году Департаментом по делам народов РС(Я) подготовлено Соглашение с Министерством регионального развития РФ о предоставлении в 2014 году субсидии из федерального бюджета бюджету Республики Саха (Якутия) на софинансирование расходных обязательств субъекта Российской Федерации (муниципальной целевой программы «Укрепление единства российской нации и этнокультурное развитие народов России (2014-2020 годы)» (№214 от 23.06.2014 г.). Сумма межбюджетных трансфертов составляет 17 030 500,0 руб.

По данному соглашению предусмотрены мероприятия по поддержке коренных малочисленных народов Севера, в том числе грантовая поддержка социально ориентированным некоммерческим организациям коренных малочисленных народов Севера и проведение мероприятий, посвященных Международному Дню коренных народов мира.

Таким образом, коренные малочисленные народы Севера в 2014 году будут иметь поддержку из федерального бюджета, практически сопоставимую с размером не предоставленной субсидии.

Отдел КМНС Департамента по делам народов РС(Я).

Коренные малочисленные народы Севера в 2014 году будут иметь поддержку из федерального бюджета, практически сопоставимую с размером не предоставленной субсидии.

Внимание, анонс!**КУЛЬТУРА
ЮКАГИРОВ
В МАССЫ**

Юкагирское письмо:
юноши и девушки, кто-то из них
уже нашел пару
(отмечено крестиком).

8 августа в 15-00 в Музее музыки и фольклора народов Якутии состоится открытие выставки «Чуольэ-дьи пундулпэ» (Сказание о древних людях), посвященной культуре юкагиров.

Ассоциация КМНС Якутии.

**9 августа – Международный
День коренных народов мира**

Уже не первый год силами Департамента по делам народов Республики Саха (Якутия), Ассоциации коренных малочисленных народов Севера Якутии и других соорганизаторов 9 августа – Международный День коренных народов мира проводится с большим масштабом.

В этом году официальное название мероприятия звучит так: **Праздник коренных народов Якутии «Кочевье-2014»**, посвященный **Международному Дню коренных народов мира и Году Арктики в Якутии.**

Уже традиционно местом проведения праздника является **площадь Орджоникидзе.**

Как и годами ранее этнические ассоциации устанавливают на площади чумы, где разместят выставку мастеров прикладного искусства и блюда национальной кухни. Всем известно северное гостеприимство, так что будьте смелее заходите в чумы, возможно вам достанется отменный кусочек вкусного

мяса или рыбки, дары природы.

Какой же северный праздник без хороводов? Помню удивление жителей и гостей Якутска в первый год празднования на центральной площади, когда Хэдьэ танцевали без остановки не один час. В этом году в программе праздника есть Фестиваль хороводного танца, вы сможете увидеть презентацию различных видов зажигательного эвенского Хэдьэ, разнообразных эвенкийских Манчор, Госигор, Осорай и Дэвэйдэ, мелодичный юкагирский Лондол и загадочный долганский Хэйро.

Традиционно северные народы представляют на пре-

зентации своих организаций театрализованные представления со своими обрядами.

Народные мастера представят дефиле традиционных и современных костюмов, выполненных на основе национальных.

А завершит праздник грандиозный концерт звезд эстрады из числа коренных малочисленных народов, народных певцов и представителей арктических районов и мест компактного проживания.

Приходите не пожалеете! **Начало праздника в 12 часов.** Начнется «Кочевье» с обряда очищения, причем эвенки будут очищать через Чичипкан, а эвены через дэлбургэ. Это уникальная возможность пройти обряды двух родственных народов.

Андрей ИСАКОВ.

**ЮКАГИРЫ ОТМЕТИЛИ
ПРАЗДНИК РАСЦВЕТА ПРИРОДЫ**

Юкагирский праздник Шахадьибэ отметили в Черском 5 июля. На празднование пришли не только юкагиры, но и представители других народов Нижнеколымского района — чукчи, эвены, якуты, русские, так издревле принято на Колыме. Заинтересовались национальным праздником и иностранцы, работающие в эти дни на Северо-Восточной научной станции, а также путешественники из Москвы и Южно-Сахалинска.

Шахадьибэ — это праздник расцвета природы, середины лета, он является своего рода новым годом для юкагиров, и встретили они его весело и энергично.

Старейшина юкагиров, руководитель общины «Алаичи» Василий Третьяков начинает праздник. Анастасия Курилова провела национальный обряд, а Дина Третьякова обряд очищения, затем участники и гости праздника прошли через «Врата жизни».

На празднике были отмечены лучшие представители народа. За вклад и актив-

ную общественную деятельность в дело возрождения и сохранения языка и культуры юкагирского народа им были вручены Грамоты и Благодарственные письма администрации Нижнеколымского района, АКМНС, Совета старейшин юкагирского народа, общины «Алаичи» и администрации посёлка Черский. Среди них — Валентина Тохтосова, Матрёна Тохтосова, Мария Курилова, Валерий Винокуров, Алёна Филиппова, Анастасия Курилова, Елена Тоенто, Алесь Курилов и др.

За последние три года нынешний праздник был наиболее ярким и зрелищным, чему в немалой степени способствовали выступления Макара Курилова, Анастасии Куриловой, Анастасии Третьяковой, Натальи Куриловой, Ильи Курилова. Зрители могли насладиться танцами коренных народов Арктики в исполнении групп «Халерха», «Кнопки», «Сарыэл», «Рассвет». Участников и гостей праздника собрал воедино традиционный танец тундровых юкагиров «Лохохаануйли».

Все пришедшие в этот день на площадь Черского могли отведать блюда национальной кухни, побывать в настоящей яранге, увидеть изделия народных масте-

риц. А завершили праздник «Шахадьибэ» творческие конкурсы и спортивные игры.

ЯСИА.





Элдэн суһума

«Төгүрүк остуол» тула олон саа кинигэ туһунан кэпсэтии

Бэс ыйын 21 күнүгэр 2014 сыл Үрүн Хайа нэһилиэгэр орто оскуола биш кылааһыгар «Элдэн суһума» Анаабыр долгааннарын декоративнай-прикладной искусстволарын көрдөрөр кинигэ-альбом туһунан төгүрүк остуол тула олон кэпсэтии буолла. Бу кинигэ автора Анна Николаевна Зверева 2013 сыллаахха «Любович» диэн издательствоҕа Санкт-Петербурга таһаарбыт. Тахсыбыт тирааһа 1100 экзemplяp. Онтон Үрүн Хайаҕа, дьаһалтаҕа баара-суоҕа 10 экзemplяp кинигэни эрэ улуустар ыһпыттар. Кэпсэтиини Туприна Надежда Прокопьевна илээн-сабалаан, салайан ытта.

Нэһилиэк баһылыгын солбуйааччы Калтасова Вера Михайловна бу сэдэх кинигэни таһаарыыга көмөлөспүт үлэлэрэ бэчээттэммит дьонноҕо биридди кинигэни төгүрүк остуол кыттыылаахтарыгар түнэттэ, махтал тылларын эттэ. Кэпсэтиигэ Спиридонова Аксинья Егоровна, Протопопова Мария Валерьевна, Кылтасова Тамара Николаевна, Туприна Надежда Владимировна, Туприна Раиса Федотовна, иистэнньэн Григорьева Нюргустана Дмитриевна, норуот маастара, иистэнньэн Елена Федоровна Туприна кинигэни таһаарыыга хайдах үлэлээбиттэрин сиһилии кэпсэтилэр, долгаан культуратын инэнтонон үөрэтэргэ учууталларга, иитээччилэргэ, төрөспүттэргэ олус туһалаах кинигэ буоларын ордук чорботон бэлиэтээтилэр. Холобура, Протопопова Мария Валерьевна, маастардар үлэлэрин хаартыскаҕа түһэрбит, каталокка сиһилии суруйан, үлэлэр автордарын, размердарын туһунан сибидиэнньэлэри кинигэ авторыгар хомууан, Анна Николаевна Звереваҕа ыһпыт. Ол иһин бары көмөлөспүт дьонноҕо Зверева А.Н. махтала сүдү.

Төгүрүк остуол кыттыылаахтара билигин тигэргэ матырыйаалы булуу уустугубутун, оҕуруо курдук наадалаах табаардар сэдэхтик атыыланалларын сөптөөхтүк бэлиэтээтилэр.

Учуутал Раиса Федотовна Туприна үлэ уруктарыгар долгааннар декоративнай-прикладной искусстволарын туһунан матырыйаал суоҕун кэриэтэ, онон бу кинигэ-альбому үлэбэр үөрүүнөн туһанам, — диэн кырдык кинигэни олус биирээбитин үөрэ-көтө кэпсээтэ.

Төгүрүк остуол кыттыылаахтара бу үлэбэ эдэр, талааннаах иистэнньэннэри үөрэтэргэ, долгаан норуотун декоративнай-прикладной искусствота өссө кизгник сайдарыгар, кизг эйгэбэ тахсарыгар бу тахсыбыт кинигэ суолтата улаханан бэлиэтээтилэр.

Ааҕааччыларбар, кинигэ автора Анна Николаевна Зверева туһунан кылгастык билииннэрдэххэ манньк. Кини Нам улуһугар Аппааны сэлиэнньэтигэр төрөөбүт эбит. Саха Республикатын культуратын үтүөлээх үлэһитэ, Россия художниктарын союһун чилиэнэ, Россия журналистарын союһун чилиэнэ, маастар-иистэнньэн. 1976 сыллаахтан бэчээттэнэр. «За верное служение отечественной литературе» А.П. Чехов аатынан мэтээл кавалера. «Анна Зверева» (Санкт-Петербург, 2000г.) альбом-монография, «Абылан» (Одержимость)

Якутск, 2006г., каталог «Семья, женщина, творчество» (2007г.), каталог «Лоскутное сезонье», «Русская душа» (2010г. Франция, Лорман), «Благословенный путь» кинигэ, «Сокровище Севера» (2012г.), Научно-популярный альбом «Культура питания якутов» (Санкт-Петербург, 2013г.) — диэн үлэлэр автордара эбит.

2012 сылга Москва куоракка сэтгис быыстапка-дьяарбанка «Сокровище Севера» 43 Россия араас регионнарыттан кэлбит кыттааччылардаах буолбута. Онно Анаабыр улуһун, Саха сириг «Элдэн суһума» норуот маастардара А.И. Кылтасова, Е.Ф. Туприна, Л.Е. Алексеева, эдэр иистэнньэн Е.А. Туприна, эдэр костерез С.К. Спиридонов ситиһиилээхтик кыттыбыттара үгүһү этэр. Елена Федоровна үгүс эдэр иистэнньэннэри иитэн таһаарбыта. Ол курдук, Руслана Винокурова, Елена Данилова, Александра Черкашина у.д.а.

Лидия Егоровна Алексеева үлэ уруогун ытар буолан, элбэх маастар-үөрэнээччилэрдээх, ол курдук, Захарова С.К., Корякина А.Н., Павлова Д.В. у.д.а. Кинилэр араас оноруктара быыстапкаларга туруоруллар. Лидия Егоровна үлэ уруктарыгар туһанарга программалары суруйар, 2005 сылга «Национальная культура долган», «Старинная одежда долган» диэн үөрэтэргэ туһалаах пособиелары суруйан таһаартарбыта. Кини Кыһылаай эмээхсин диэн эбээлээх этэ. Ол эмээхсингэ мастан онуһуллубут халандардаах эбит. Ону Лидия Егоровна эбэтиттэн көнүлүктэн ылан, сыл, ый, нэдиэлэ, күннэрин чочуйан онорбутун үгүс специалитар сөҕө-махтайа көрүүхтэрэ. Итини таһынан Алексеева Л.Е. былгыры мас оннуурдары: онотор, күүгүнүүр, тырынгка, пээрикээн, хабылык, хаамыска курдук оннуурдары, умнууга хаалаары гыммытарын, кизг эйгэбэ таһаарбыт үтүөлээх.

Түмүкпүтүгэр Анна Николаевна Звереваҕа аҕыйах ахсааннаах долгаан норуотун, Арктика үгүс ахсааннаах олохтоохторун, ааттарыттан барҕа махтал, баһыбыа тылларын тиэрдэбит, Анаабыр долгааннарын декоративнай-прикладной искусстволарын туһунан боскуой, дирин ис хоһоонноох кинигэ-альбомун кизг эйгэбэ бэлэхтиибин, таһаартарбытын иһин. Кинигэ өссө да айымньылаах үлэни, дьолу-соргуну, кытаанах доубуйаны баҕарабыт.

В.Е. СПИРИДОНОВ.

ХЕЙРО – ВСТРЕЧА СОЛНЦА! ХЕЙРО – ТАНЕЦ СОЛНЦА!



В этом году в рамках городского Ысыаха долганы республики провели традиционный праздник встречи Солнца.

Этот праздник символизирует начало новой жизни. Народ в этот день собирается возле ритуального костра. Здесь начинается магический танец Хейро. Люди, взявшись за руки, водят хоровод вокруг костра по часовой стрелке.

Этот массовый праздник является традиционным элементом общения долган. Во время праздника молодежь знакомится друг с другом, с целью, как правило, создания семейных союзов.

«Мы – постоянные участники городского Ысыаха. В этом году мы решили здесь одновременно провести наш национальный праздник встречи лета Хэйро. Отрадно, что в этот раз у нас много молодежи, детей. Из Анабарского района, села Юрюнг-Хая нам отправили детские рисунки и изделия народного творчества, выполненные местными мастерицами. Основная тема – долганское олонхо. Наша выставка вызвала большой интерес гостей Ысыаха.», – отметила председатель ассоциации долган Якутии Елена Тимофеева.

Праздник состоялся благодаря поддержке Дома дружбы народов Якутии. Была выделена финансовая поддержка по 20 тыс. рублей департаментом по делам народов и мэрией города Якутска. Кроме того, спонсорскую помощь в размере 15 тысяч рублей оказала кочевая родовая община долган «Уэле», а индивидуальный

предприниматель Л. Спиридонова подарила всем детям-участникам конкурса рисунков игрушки. Также были призы и от Дома дружбы народов. Наша долганская ураса заняла первое место как самая гостеприимная.

Во время праздника нашу долганскую урасу посетили много гостей, в том числе и из Норвегии. Всех мы угощали нашими национальными долганскими блюдами из оленины и рыбы.

Долганские женщины издревле славятся мастерством шитья из кожи оленя и бисера, своими кулинарными способностями, гостеприимством.

Праздник удался. Главная цель участия в празднике – это показать всем участникам городского Ысыаха, что долганы – это очень древний народ, со своими самобытными обычаями, живущий в гармонии с природой, любящий все прекрасное, что есть на матушке-земле, сохранивший связь поколений.

Только очень древний, мудрый и сильный народ может жить в Арктике, несмотря на сложные климатические условия сохранять свою уникальную хрупкую цивилизацию, гармонично сочетающуюся с природной средой.

Мы очень надеемся, что наш праздник станет доброй традицией на городском Ысыахе и все больше гостей смогут почувствовать теплое дыхание нашего Хейро!

**Ольга ТИМОФЕЕВА-ТЕРЕШКИНА,
Василиса СПИРИДОНОВА.**



Икэнипкэ на Севере Хабаровского края

Пробуждение матушки-природы или Новый год по-эвенкийски



В одном из самых отдаленных районах Хабаровского края – Тугуро-Чумиканском районе коренные малочисленные народы Севера – эвенки, также прилагают собственные усилия для того, чтобы сохранить свою культуру, язык, традиции, изыскивают имеющиеся возможности для привлечения средств на развитие общины.

Община КМНС «Эльга», которую возглавляет большая энтузиастка Аксинья Симонова, подала заявку на грант правительства Хабаровского края для СО НКО и выиграла 500 тыс. рублей. Краевая Ассоциация КМНС оказала методическую помощь в подготовке заявки. Мы искренне, от всей души радуемся за общину и желаем ей дальнейшего роста, экономического развития на благо своего народа.

О том, как реализуется сегодня этот замечательный проект с нами очень тепло и эмоционально поделилась Аксинья Симонова:

«В целях реализации программы социального проекта «Эвенкийский узор» возрожден и впервые проведен 28 июня 2014 года в с. Удском обрядовый эвенкийский праздник «Икэнипкэ», посвященный пробуждению матушки Природы и началу Нового Года по-эвенкийски».

Глава района Осипова И.В. прислала поздравление и наилучшие пожелания празднования «Икэнипкэ», чем более подняла дух народа.

На празднике проводился обряд очищения, обряд поклонения Духам предкам, кормления Огня, выставка ДПИ, выставка детских рисунков. Ставили настоящую эвенкийскую палатку, провели дегустацию национальных блюд. Были организованы командные соревнования среди женщин и мужчин, а в завершение был проведен футбольный матч между командами с.Удское и п.Чумикан.

Несмотря на капризы музыкальной техники (сгорели звуковые колонки), и природы (пошел сильный дождь) мероприятие было проведено весело и на позитивном настрое – люди не расходились, с азартом поддерживали группу артистов и участвовали в состязаниях, болели за спортсменов.

На празднике была организована шикарная выставка национальных изделий! Унты, рукавицы, перчатки, панно, сувенирная продукция, амулеты, кумаланы (меховые ковры). В национальной кухне было все – лепешки эвенкийские, барча (сушеная рыба красная), кукурма (сушеное мясо – «эвенкийские семечки»), кишки сохатого отварные, баякса (кровяная колбаса), копченая кета, сизи, салат из дикой черемши и дикого лука с яйцами, парное мясо и шашлык, рыбный пирог, шанежки по-эвенкийски «ландорики» и многое другое. Угощали всех гостей Праздника. Стояла настоящая палатка и пользовалась большой популярностью, т. к. шел дождь и в ней топились печь, кипел чайник и угощали лепешками, сладостями. Палатка согревала и сушила промокнувших. На празднике чувствовалась необычная радость людей. Несмотря на всевозможные капризы природы и нашей старенькой аппаратуры, всем понравился этот праздник и было решено проводить его ежегодно. Пусть в этом году у нас не все получилось складно, но с каждым Новым годом этот Праздник будет краше и полнее!

Костюмы шили всей группой, участвовавшей в проекте. Также по вечерам приходили к нам помогать все, кто мог и кто был свободен. Раскрой девичьих костюмов нам делала в Хабаровске Безносорова Эльвира Юрьевна, когда я ездила за тканью и призами – ей мы безмерно благодарны. Расшивали бисером и бусами, обшивали мехом, так что этот проект выявил много мастериц в нашем селе! Готовиться помогали многие – кто доски привезет, кто аппаратуру «шаманил», кто площадку подготавливал.

Помогли и с приобретением призов индивидуальные предприниматели – Мищенко Татьяна Васильевна, Маматова Людмила Анатольевна, а также приняли активное участие в организации этого праздника и НСПК «ЧУТТАН» Влиско Александр Петрович и Шкроб Александр Яковлевич – за что им огромное спасибо! От проекта «Эвенкийский узор» им будет вручен особый подарок! Община Третьяковых «Нэка» приняла активное участие – Татьяна Николаевна была от-



ветственной за кухню и участвовала в концерте, сшила сама себе праздничный костюм. Танцы для концерта разрабатывала художественный руководитель проекта Иванова Галина Юрьевна, а также и костюмы шила. Лащук Дмитрий и Катаев Сергей обеспечили стол мясом по обряду «нимат» – даю другому.

Вокальная группа проекта – Тимофеева Ада Ивановна, Катаева Елизавета Петровна, Третьякова Татьяна Николаевна, Слепцова Эльвира Александровна, Симонова Виктория Викторовна, Исакова Анастасия Александровна, Иванова Галина Юрьевна.

Лащук Сонечка пела эвенкийские песни. Исакова Анастасия исполняла танец стерха. Группа мальчиков – Исаков Алеша, Иванов Сергей, Лащук Игорь исполнили танцы «Калакачан» – «Котелочек, и «Ганд– Гам». Группа детского сада исполнила танец «Коколло» – рукавички. Группа детской площадки школы села исполнила песни о детстве.

Гость из города Комсомольска на Амуре Привалов Александр Васильевич поздравил жителей и гостей с праздником, выразил добрые пожелания на будущее. Он исполнял песни Кола Бельды, песни 80-х под аккомпанемент своей гитары, чем очень порадовал жителей села и гостей праздника.

Под звуки бубна рассказывались эвенкийские короткие сказки и были.

Благодарность от проекта Симонову А.В., за транспортные услуги Кугут Анатолию и Горлову Андрею.

Родовая община Леонтьевых «Челярин» спонсировала футбольный матч. Выиграла команда хозяев поля со счетом 9:2, но победила дружба!

Выражаем искреннюю благодарность Катаевой Зое Владимировне, Катаеву

Михаилу Владимировичу, Чепалову Гавриилу Владимировичу за помощь в проекте!

На празднике вручали призы мастерам, участникам выставки ДПИ, выставки рисунков и поделок, были отмечены старейшины за помощь в реализации проекта «Эвенкийский Узор».

Вручали призы и подарки – палатки, спальники, сервизы и наборы посуды, спиннинги и удочки, хрустальные вазы и чаши, одеяла и пледы, наборы полотенец, термоса и фонари – все остались очень довольными, и взрослые и дети.

P.S. После праздника нас пригласили в село Алгазья на празднование 75-летия!

Будем готовиться к Бакалдину в Хабаровске!

Хочу поделиться тем, что мы смогли провести праздник, несмотря на то, что 22 июня у меня дома произошел пожар – замкнула старая проводка на «гусак» и выгорела полностью крыша и потолок в доме... Многие не смогли выставить на выставке праздника... пришло в негодность и сырье заготовленное (шкуры, камус, кожа, полуготовые изделия), мужской и женские кафтаны, тапочки, кумаланы, камусные рукавицы и многое другое... Сейчас после праздника начнем что-нибудь спасать, восстанавливать. Руки есть, а дело всегда будет! Только времени маловато на все...

Наша группа готова заявить о себе и мы будем стараться очень!»

Любовь Пассар,
президент АКМНС Хабаровского края.





ИКЭНИПКЭ В ИЕНГРЕ

14 июня обрядовый комплекс «Итыкит» эвенкийского села Иенгра встречал гостей национального праздника «Икэнипкэ».

По традиции праздник начался с обрядового блока-обряда сулгани, кормления реки и огня, умасливания Сэвэк Мо. После обрядов глава Иенгринского эвенкийского национального наслега

Ольга Игнатенко торжественно открыла любимый праздник иенгринцев.

Жителей села и гостей приветствовали почетные гости.

Праздники в селе Иенгра запоминаются своими концертами – в селе есть кому показать свой творческий талант, будь то самодельные артисты или участники ансамбля «Юктэ», народные



Глава танцует вместе с молодежью.

певцы и хранители родной культуры. К конкурсам на лучший национальный костюм «Аявлив эвэды тэткэв» и лучшее национальное блюдо «Алапчу дэвгэ» жители села готовятся загодя.

На республиканском Бакалдыне иенгринцами была показана спортивно-развлекательная программа «Сонинг». На своей родине «Сонинг» также привлекает внимание зрителей и желающих принять участие – в этом году соревновалось 7 команд, которые показали свою силу и ловкость в перетягивании каната, передачи эстафетной палочки, переправу через реку на катамаранах, прохождение полосы препятствия. Впервые в программе приняла участие команда из города Нерюнгри – команда Ассамблеи народов Нерюнгринского района – была награждена почетным призом, а победителями стала команда РО «Чалбан». Вечером, собравшись в тесном кругу на сцене, жители и гости с удовольствием слушали песни на родном языке участников конкурсной программы «Звезды зажигаются у нас».

Сигун ГАРПАЛИН.



Обряд умасливания Сэвэк Мо.



Дима Абрамов – самый маленький участник конкурса национальной одежды «Аявлив эвэды тэткэв».

БАКАЛДЫН НА АМУРСКОЙ ЗЕМЛЕ

*На празднике «Бакалдын», прошедшем 21-23 июля
в селе Усть-Уркима Тындинского района
Амурской области, собрались жители сёл
Усть-Нюкжа, Усть-Уркима, Первомайское Тындинского
района, посёлка Бомнак Зейского района,
села Ивановское Селемджинского района
и села Иенгра из Якутии.*



Как сообщает «Амур-Инфо», кроме культурной программы, которая сопровождалась обрядами, концертами творческих коллективов, выставкой декоративно-прикладного творчества, различных соревнований и конкурсов, была и деловая часть, где эвенки обсудили проблемы сохранения традиций, языка, традиционного уклада жизни, развитие оленеводства и охоты. Главы Усть-Уркимы Вероника Драк и Усть-Нюкжи Алексей Мельников пожаловались на отсутствие связи. В населённых пунктах нет Интернета, а в Усть-Уркиме еще и мобильной и проводной телефонной связи. Представители Зейского района отметили спад цены за шкуру соболя, рост численности волков, которые наносят огромный урон поголовью оленей. Одна из общин в Тындинском районе в этом году уже потеряла 70 оленей.

Чтобы сохранить эвенкийские сёла,

необходима программа комплексного развития мест традиционного проживания коренных малочисленных народов. Необходимо вкладывать средства в строительство новых клубов и жилья. Проблема ветхого и аварийного фонда в таких поселениях так же актуальна, как и по всей территории БАМа. В местных бюджетах нет средств на решение этих проблем. Представители Ассоциации коренных малочисленных народов Севера Амурской области решили собрать все проблемы и предложения участников «Бакалдына» в общую резолюцию, которые они намерены отправить в органы власти всех уровней.

Бакалдын – это праздник Нового года у эвенков. Эвенки Новый год встречали не 1 января, а летом, после долгой зимы. Сейчас Бакалдын стал национальным эвенкийским праздником встречи друг с другом.

Центр содействия КМНС.

ЭВЕНКИЙСКИЙ ЯЗЫК У ТЕБЯ В ТЕЛЕФОНЕ

В век высоких технологий у эвенков и всех желающих изучить эвенкийский язык появилась еще одна уникальная возможность выучить, подкрепить или улучшить свои знания в области языка при помощи мобильного приложения. Владельцы смартфонов и телефонов на базе Android теперь могут установить приложения «Русско-эвенкийский разговорник» или «Русско-эвенкийский словарь» из «Play маркета» к себе на устройство и пользоваться ими. Для этого требуется версия Android 2.2 или более поздняя. Оба приложения полностью бесплатные, работают оффлайн и не требуют Интернет-соединения для работы.

Русско-эвенкийский словарь содержит 12 822 слов, а разговорник 22 популярные темы, такие как: встреча, знакомство, поздравление, общение, благодарность, извинение, семья, язык, дружба, учреждения, транспорт, почта, связь, телефон, школа, библиотека, село, магазин, природа, здоровье, спорт, охота и оленеводство. Каждую фразу можно прослушать голосом известной эвенкийской писательницы, прозаика Галины Ивановны Варламовой-Кэптукэ, которая заведует сектором эвенкийской филологии в Институте гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера. Она является автором ряда фундаментальных научных трудов по языку и фольклору эвенков.

Все содержимое двух приложений позаимствовано с сайта об эвенкийском языке «Эвенгус» (www.evengus.ru). Автором языкового мобильного приложения является коренной сибиряк (как он сам себя называет) Владимир Тимофеев. Сейчас он живет и трудится в городе Москва и на любопытный вопрос, что его подвигло к созданию такого словаря и разговорника, ответил: «Я за все языки России, эвенкийский является вторым языком, который я освоил в мобильные телефоны». Владимир – автор 11 разных приложений в гугл-плее, среди которых кроме эвенкийского ещё бурятский и крымскотатарский разговорники.

Новую языковую программу установили и опробовали уже многие пользователи, в том числе мы и наши сородичи, стоит отметить, что для продвинутой современной молодежи это идеальный и весьма удобный вариант для обучения. При помощи данных приложений можно запросто овладеть простыми разговорными фразами и постепенно овладеть родным языком.

Елена ВАСИЛЬЕВА.

В Эвенкии опубликованы дневники Е.М. Тумольской

В номерах за 2013-2014 гг. газета «Эвенкийская жизнь», издающаяся в столице Эвенкии, Туре, осуществила публикацию воспоминаний Елизаветы Михайловны Тумольской (1909-2001 гг.), младшей сестры Иннокентия Михайловича Суслова – основоположника Туринской культ-базы, потомка православных миссионеров на Енисейском Севере, исследователя, внесшего значительный вклад в изучение духовной и музыкальной культуры эвенков.

В.А.Клафтон и Лиза Суслова



(Продолжение. Начало в прошлом номере.)

1922 год. В Туруханск был сослан с семьей некий Орестов. Он был, видимо, царский офицер или полковник. У него была жена и два мальчика, лет восьми и девяти. Это были люди удивительно неприспособленные к жизни. Они не умели истопить печь, не умели ничего приготовить себе поесть, не умели ни помыть, ни постирать. Без прислуги они жить не могли! И кончилась их жизнь весьма печально. Дело было зимой. У них не было никакой одежды ни у кого. Надо было работать, чтоб было что носить и что есть, а работать они не умели. Он (Орестов) привел свою семью к проруби, толкнул своих мальчиков, совсем раздетых, в прорубь, а затем прыгнул в прорубь сам. А жена умерла от холода, голода и горя. Вот как бывает в жизни».

В 1923 году Вера Александровна Клафтон, супруга Иннокентия Михайловича Суслова, увезла Лизу из Туруханска в Красноярск. Иннокентий Михайлович Суслов женился на дочери расстрелянного большевиками Александра Константиновича Клафтона, руководителя информационных служб правительства А.В.Колчака. А.К.Клафтон был арестован и казнен в 1920 году после военного поражения колчаковской армии.

Впечатления детства, сохранившиеся в памяти уже взрослого человека, всегда бывают самыми яркими. Е.М.Тумольская рассказывает о том, какой ей запомнилась Вера Александровна:

«1923 год. Лето. Утро. Совершенно неожиданно в нашем доме вдруг появилась красивая молодая женщина. На ней была необыкновенно красивая черная шапочка, высокая, отделанная резными ленточками из того же черного сукна (мне почему-то запомнилась эта шапочка). Женщина была высокого роста, очень хорошо сложена, блондинка. Это была жена моего старшего брата -Иннокентия Михайловича – Вера Александровна Суслова, девичья фамилия – Клафтон. Ее отец был англичанин. Ей было 22 года. Она приплыла на пароходе к нам в Туруханск.

«Я приехала сюда для того, чтобы забрать с собой в Красноярск мальчика Костю, брата Кеши, учиться. Так сказал Кеша», – сказала она. Разыскали Костю и объявили ему решение старшего брата. Костя отказался наотрез. Сказал: «Никогда и никуда я отсюда не уеду!». Хлопнул дверью и ушел.

Тогда молодая женщина сказала: «Здесь еще должна быть девочка, ее зовут, кажется, Лиза, где она?» Тетя Настенька сказала: «Вот она. Это – Лиза». Женщина очень внимательно на меня посмотрела и сказала: «Ну, тогда со мной поедешь ты! Собирайся, пароход долго стоять не будет!». Я бросилась к тете Настеньке и умоляла ее не отдавать меня этой женщине. Но тетя сказала: «Надо ехать. Ты будешь учиться в городе. Тебя сделают человеком». И меня забрали. Собираться мне не надо было. У меня никаких вещей не было, в чем была, в том и ушла.

Шла я, как на казнь. Женщину эту я боялась, как огня. Я не смела на нее взглянуть, а тем более что-то сказать. Я сразу поняла, что она из другого мира, недоступного моему пониманию. Она мне казалась богиней, царицей, повелительницей».

Сравнивая жизнь тунгусов и остяков среди просторов, снегов, рек, лесов с бытом горожан, Лиза постепенно привыкала к Красноярску:

«Я недалеко ушла от тунгусов или остяков. У меня было такое впечатление, что



В.А. Клафтон в эвенкийском стойбище на р. Тембенчи, июль 1927 г.

«Москва 1929-1932 гг. Я живу в Москве. Живем втроем: брат Иннокентий Михайлович, его жена Верочка и я. Живем в центре Москвы на ул. Воздвиженка, почти напротив Библиотеки Ленина. Рядом, на углу – здание ВЦИК, там работает брат, я к нему несколько раз заходила и часто там встречала Калинина Михаила Ивановича. Верочка родила дочку – Светлану, которую я нянчила».

Окончив медицинский техникум в Москве в 1932 году, Лиза была направлена по распределению на Северный Байкал:

«Меня отправили работать врачом (подумать только – врачом! а что я знала??) в Томпу – в тунгусский поселок, где нет русских совсем! Что такое Томпа? Стояла одна деревянная ветхая избушка, в ней жили муж и жена – тунгусы. И свежестроенный дом на две половины, куда меня и поместили. В одной комнате стояла кровать и стол – это для меня, в другой – приемная моя. Там стоял шкаф застекленный, стол и табуретка. Лекарства я привезла с собой, расставила их в шкафу. Ко мне приходили тунгусы, но очень мало, приходили с какой-нибудь царапиной, с пустяком, серьезных заболеваний не было. Но однажды привезли родители ребенка, мальчика лет 3-4-х, у него был очень сильный понос и давно. Мальчик лежал пластом, совершенно прозрачный, с температурой. Я его стала лечить теми лекарствами, которым нас учили в техникуме, ничего не помогало. Тогда родители сказали, что им советуют дать ребенку корень бадана. Я сказала, что не знаю такого корня и ответственность на себя не беру. Они сказали, что надо попробовать. И дали. Понос прекратился, но ребенок умер. С тех пор это слово «бадан» вселяет в меня ужас. Конечно, нужно было лечить ребенка упорно и долго, а не останавливать понос».

Вскоре Лиза вышла замуж за известного в Иркутске геолога Л.М.Тумольского. Получив высшее образование на факультете иностранного языка педагогического института в г. Иркутске, преподавала английский язык в ВУЗах Иркутска.

Вспоминая о помощи брата, она пишет: «Я все поняла правильно, была очень благодарна Верочке и Кеше за то, что они вытащили меня из глухомани и сделали меня человеком. Я им благодарна и сейчас. Они не только дали мне школьное образование и правильное воспитание, хотели дать мне и высшее

меня поймали и посадили в клетку и, кажется, навсегда. О-о, ужас! Что делать?

В Красноярске я прожила с 1923 года по 1928 год. Меня поместили в узкую длинную комнату с одним окном, выходящим на север. В комнате стоял рояль, да, да – рояль, тот самый, который был в Туруханске, с длинным хвостом, стол, моя кровать у окна и круглая черная печь. Первый раз я увидела своего старшего брата Иннокентия (звали мы его Кеша). Это был очень красивый молодой человек, лет 25-28. Кеша играл на рояле, играл очень хорошо (он даже написал несколько своих вещей и играл их превосходно).

Мне купили новые, настоящие ботинки. Это было какое-то чудо для меня. Ботинки! Новые! Моя мечта! Я их очень берегла. Когда я их надевала и шла куда-нибудь, я смотрела только на свои ноги, и моему восхищению не было предела. Мне казалось, что все люди тоже видят только их и восхищаются ими. Когда я приходила домой, снимала их, тщательно вытирала тряпочкой и ставила... на рояль. Не под кровать же! Верочка приходила в ярость: «Это что такое!» И взмахом руки смахивала их на пол. Я кидалась к ним, подхватывала, прижимала к груди и никак не могла понять, почему им нельзя стоять на рояле. А Верочка говорила: «Под кровать! Или в угол!».

Меня определили в школу в пятый класс, записали в школу № 4, что стоит до сих пор на берегу Енисея. На уроке географии я опозорилась. Меня вызвали к доске и спросили, где находится Англия. Я, ни минуты не раздумывая, сразу ответила: «В Москве!». Господи! Класс грохнул от смеха! Учительница думала, что я пошутила, но я действительно по географии не знала ничего, да и о предмете таком никогда не слышала. Слышала краем уха, что есть какая-то Москва, что Москва – вот это да, что там есть великий Ленин».

В 1929 году Иннокентия Михайловича Суслова перевели работать в Москву, куда он переехал вместе с женой и сестрой.



Б.Е. Рычков

ПРИМЕЧАНИЯ

1. «Эвенкийская жизнь», №48, 6 декабря 2013, с. 9; №49, 13 декабря 2013, с. 15; №4, 7 февраля 2014, с. 8; №7, 28 февраля 2014, с. 9; №10, 21 марта 2014, с. 9; №15, 25 апреля 2014, с. 9; №24, 27 июня 2014, с. 9
2. Протоколы партийных собраний Туруханской парторганизации, ГАКК, ф. П-1, оп.1, д. 902, л.41-42
3. Архиепископ Лука (Войно-Ясенецкий). «Я люблю страдание...»: Автобиография, М.: Изд-во им. Свт. Игнатия Ставропольского, 1999
4. Воспоминания Е.М.Тумольской, рукопись, с. 2-8
5. Там же, с. 14-15; 18-19
6. Там же, с. 23-25
7. Там же, с. 30; 32; 36
8. Там же, с. 56
9. Там же, с. 74-75
10. Там же, с. 45

образование».

Все ли она была способна видеть и понимать в то время? Елизавета Михайловна прожила в семье И.М.Суслова 10 лет, с 1923 по 1932 годы. Именно в эти годы Иннокентий Михайлович наиболее активно собирал этнографические материалы и реализовывал проекты по изучению культуры эвенков. Благодаря поездкам по Эвенкии и участию в строительстве Туринской культбазы И.М.Суслову удалось в 1931–1932 гг. опубликовать две большие статьи, посвященные шаманству эвенков, расселенных в бассейне рек Подкаменной и Нижней Тунгусок. По требованиям рецензентов в обе статьи были включены антирелигиозные штампы, которые проявляются уже в заголовках: «Шаманство и борьба с ним» и «Шаманизм как тормоз социалистического строительства». Но, например, относящийся к тому же периоду машинописный текст «Материалы по шаманизму у эвенков бассейна реки Енисей» свободен от идеологических влияний 1930-х годов: И.М. Суслов пишет о шаманах с уважением, как о людях, пользующихся в своем окружении авторитетом. В 1983 году эта книга была издана австрийским ученым Карлом Менгесом в переводе на немецкий язык, ее содержанию посвящена статья Н.В.Ермоловой «Эвенкийский шаман как личность по материалам И.М.Суслова» (Радловский сборник: научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2008 г. СПб., 2009). В 1929–1930 годах И.М.Суслов принимал участие в создании первых советских художественных фильмов об эвенках «Тунгус с Хэнычара» и «Мститель», писал монографию об эвенкийской музыке.

К сожалению, в опубликованных дневниках нет ни одного упоминания о творческих замыслах исследователя, посвятившего главные труды своей жизни Эвенкии. В отличие от брата Е.М.Тумольской не унаследовала от отца и деда интереса к тунгусам. В ее записках «глухомань» предстает средой трудного детства, а не объектом восприятия взрослого человека. Туруханск и Чиринда осознавались и родительским домом, и убийцами утонченной интеллигентной женщины – ее матери: «Самые младшие были Костя и я – Лиза, мы-то больше всех хватили горя и слез после смерти нашей мамы».

Однако, нельзя не согласиться мнением издателей о том, что дневники являются важным свидетельством, помогающим осмыслить дух эпохи и судьбы Эвенкии. В частности, размышляя о судьбе талантливой артистки Л.А.Подгорбунской, корреспондент «Эвенкийской жизни» отмечает: «В записях нас поразила удивительная судьба женщины, которую жизнь забросила на Север – сначала в Туруханск, затем в Эвенкию. Мужеству Любви Сусловой можно удивляться до бесконечности. Она не только перенесла разительные перемены в жизни, создала практически на голом месте семейный очаг, но и родила семерых детей».

Огромную ценность для специалистов составляют сведения информантов, предоставляющих свидетельства своей жизни, жизни своих близких, по сути – частички истории. «Эвенкийская жизнь» знакомит читателей с одним из таких людей – Борисом Евлампиевичем Рычковым, поделившимся с читателями своими материалами.

Борис Рычков – племянник Иннокентия Михайловича Суслова. Отец Бориса – Рычков Евлампий Константинович, уроженец Екатеринбурга, в первые годы после революции привез советские деньги в Туруханск, где познакомился с Сусловой Марией Михайловной, местной учительницей. В 1921 году они поженились. Борис Рычков родился в 1940 году в городе Артемовский Свердловской области, работал шахтером, трактористом, комбайнером, главным инженером совхоза, директором корпорации «Агродон», занимающейся сельским хозяйством в Донецкой, Луганской, Харьковской, Запорожской, Днепропетровской областях Украины. Живет в Донецке.

Дневники Тумольской опубликованы по инициативе Б.Е.Рычкова и других родственников Елизаветы Михайловны. Поздравим и поблагодарим всех, кто принимает участие в благом деле сохранения исторического наследия.

Юрий КЛИЦЕНКО.

10. Н.В.Ермолова. Эвенкийский шаман как личность по материалам И.М.Суслова. Радловский сборник: научные исследования и музейные проекты МАЭ РАН в 2008 г. СПб., 2009, с. 267-273
11. Е.М.Тумольская, Моя родословная. Род Сусловых, рукопись
12. Е.М.Петрова. О женской судьбе. Эвенкийская жизнь №8, 7 марта 2014, с. 9
13. И.М.Суслов. Дневник экспедиции в Туруханский край летом 1923 г. Архив ККМ, ПИ (р) 8392/387, с. 31

ПОЗДРАВЛЯЕМ ИВАНА АТЛАСОВА С ЮБИЛЕЕМ!



Айеви Иван Михайлович!
Би синэвэ мэндүдэрэв.
Бадынас инэнидис!

Эвенки Якутии поздравляют Вас с 75-летием со дня рождения!

Выражаем Вам глубокую признательность за Ваш искренний патриотизм и немалый вклад в восстановление традиций родного народа. Истинный сын тайги и предгорий Джугджура, широкого и многоводного Алдана, веками кормивших эвенков, Вы, дорогой Иван Михайлович, всей душой восприняли трагедию сородичей, начинавших уходить в небытие со своей тысячелетиями сформировавшейся в полной гармонии с природой и Космосом культурой. Ни один эвенк столицы, да и всей Якутии, не представляет себе ритуально-обрядовые праздники «Бакалдын», «Синилгэн», «Талу-строганину» без Вашего организационного начала. Настоящий патриот Усть-Маи Вы передаете свой опыт своим землякам и делаете все, что можете во благо сохранения родной земли и природы.

Вы известны республике как удачливый охотник, но берегущий природу и несущий традиционные знания эвенков по отношению к ней для всего мира, как ведущий эколог, хранитель недр и защитник от хищнического вмешательства промышленников.

Желаем Вам успехов в нелегкой работе, сильно-го северного здоровья и крепкого душевного равновесия в достижении поставленных целей.

Тадук этчерэв: аят нэнэдьэкэл, аят бидэкэл, экэл бумурэ!

Айэв тэгэдуви бориннакал.

Эннэкэл эвлэнэ, индус мэнин тамавуки.

Би синэвэ алатчарав.

От имени Ассоциации эвенков РС(Я)
Августа МАРФУСАЛОВА.

ВЫШЛА КНИГА ПО ОБРЯДАМ БАКАЛДЫНА

Недавно, в конце июля месяца вышел в свет труд народного поэта Валентина Исакова «Бакалдын. Обряды встречи солнца – Нового Года. Хороводы».

В брошюру вошел обряд встречи солнца, воссозданный на празднике Бакалдын энтузиастами обрядовой группы, руководителем которой и является Валентин Гаврильевич. Вот что он рассказал:

– Тема встречи солнца по эвенкиским традициям заинтересовала меня с самого первого нашего Бакалдына. Тогда мы все делали по наитию. Консультантами выступили знатоки родной культуры, эвенкийские ученые Анна Николаевна Мыреева и Галина Ивановна Кэптукэ.

Их наставления были дополнены мной в Национальной библиотеке и Государственном архиве, а также из бесед с другими знатоками и носителями эвенкийской культуры. Большую помощь оказало изучение эвенкийского фольклора, в том числе героического эпоса Нимнакана.

Так, шаг за шагом, обряд был восстановлен полностью и воссоздан на Бакалдыне в 2008 году.

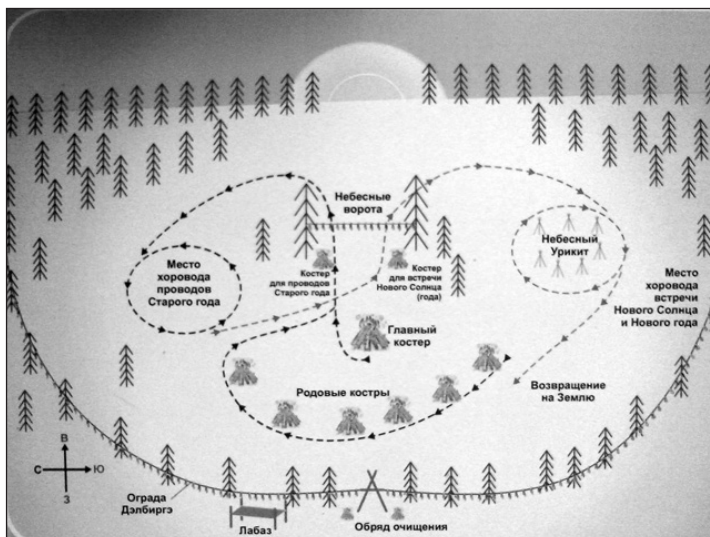


Наша обрядовая группа, в которую входят Ия Герес, Галина Керегяева, Полина Семенова, Вера Дуткина и другие, принимает активное участие во всех праздниках и мероприятиях, где требуется совершить обрядовое таинство.

Любимым обрядом для гостей является очищение Чичипкаун и причащение Сулганни.

Кроме самого обряда в пособие вошли хороводы встречи Нового Года, сопутствующие празднику Бакалдын.

С.О. БЭЕв.



ПОЛОЖЕНИЕ

о проведении республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья– 2014» в с. Жиганск Жиганского района, посвященного 25– летию Ассоциации КМНС РС (Я)

Общие положения

Республиканский рыболовный фестиваль «Путина Заполярья» проводится в рамках Годов Арктики в Республики Саха (Якутия) и Года культуры в Российской Федерации.

Учредитель фестиваля:

– Администрация муниципального района «Жиганский национальный эвенкийский район» Республики Саха (Якутия).

Организаторы:

Администрация муниципального района «Жиганский национальный эвенкийский район» Республики Саха (Якутия);

Департамент по делам народов Республики Саха (Якутия);

Ассоциация коренных малочисленных народов Севера Республики Саха (Якутия).

Финансирование фестиваля:

Финансирование организации и проведения фестиваля осуществляется за счет средств организаторов, отдельных спонсоров.

Сроки и место проведения:

Фестиваль проводится 29-30 августа 2014 года РС(Я) в с. Жиганск Жиганского национального эвенкийского района в местности «Пятилетка» (правый берег р. Лена).

Цели и задачи фестиваля:

– Пропаганда традиционных видов хозяйственной деятельности коренных малочисленных народов Севера; популяризация рыболовного туризма; совершенствование навыков и обмен опытом рыболовного мастерства, укрепление статуса, получение престижа профессии рыбака;

– Привлечение населения к активному виду отдыха, здоровому образу жизни и бережному отношению к природе;

– Этнопедагогическое воспитание, развитие национально – культурного самосознания детей, подростков, преемственность поколений.

Порядок и условия проведения фестиваля:

Участниками фестиваля являются все желающие, команды формируются из 3-х человек (мужчины, женщины или ребенка), имеющие (оплатившие) лицензии на вылов рыб, подавшие заявку и сдавшие организационный взнос до 29 августа 2014 г. (включительно) в судейскую коллегию. После указанной даты заявки не принимаются. Заседание судейской коллегии и жеребьевка команд-участниц состоится 29 августа 2014 г. в 15.00 ч. (с собой иметь рыболовные сети, лицензии на вылов рыбы), в актовом зале администрации МР «Жиганский НЭР», тел/факс 21-937. Возраст участников неограничен.

Каждый участник должен иметь спасательный жилет, команды-участники привозят с собой рыболовные снаряжения, постельные принадлежности, а также несут расходы по размещению и питанию.

Снаряжение: сети в длину 30 метров, в высоту до 4-х метров, размер ячейки 50 мм.

Расходы, связанные с проездом (ГСМ и прочее), несут команды или их организации.

Организационный взнос с каждой команды – **3000 руб.** Взносы сдаются в администрацию МР «Жиганский НЭР», отв. Охлопкова В.В., и.о. начальника УЭР администрации МР «Жиганский НЭР».

Участники, нарушившие правила, замеченные в употреблении спиртных напитков, снимаются с участия в фестивале (орг.взносы не подлежат возврату).

Улов участников фестиваля сдается Оргкомитету.

Для разрешения спорных вопросов судейской коллегией назначается комиссия в составе 5 человек. Протесты принимаются только в письменном виде в строго определенное время согласно правил соревнований по каждому этапу с внесением денежного залога в размере 2000 рублей, залог возвращается только при удовлетворительном решении протеста, в противном случае денежный залог расходуется на организационные мероприятия фестиваля. Протесты не принимаются после утверждения главным судьей итогов каждого этапа. Решение апелляционной комиссии окончательное и обжалованию не подлежит.

Этапы соревнования:

I день:

29 августа, место сбора участников – устье р.Стрекаловка в 19.00 ч. (начало: в 20.00 ч.) – участники сплавляются с местности «Царство» согласно жеребьевке, с интервалом друг от друга в 15 минут, до отметки финиша местность «Пятилетка». Приемщик СХПК «Жиганский» считает и фиксирует улов каждой команды, судьи-контролеры вносят итоги в протокол.

II день:

30 августа, место сбора участников – устье р.Стрекаловка в 10.00 ч. (начало: в 11.00 ч.)

– 1 этап: визитка команд, единая форма. Баллы присуждаются по количеству участников, далее идет убывание на 1 балл.

– 2 этап: смотр палаток, традиционное гостеприимство. Баллы присуждаются по количеству участников, далее идет убывание на 1 балл.

– 3 этап «Быстрый чай». Победителем будет считаться та команда, которая за наименьшее количество времени вскипятит чай в походных условиях. Допускается использование только туристических котелков. Баллы присуждаются по количеству участников, далее идет убывание на 1 балл.

– 4 этап «Соревнование на веслах». Баллы присуждаются по количеству участников, далее идет убывание на 1 балл.

– 5 этап: участники стартуют по берегу, согласно жеребьевке, до отметки финиша местность «Пятилетка». Приемщик СХПК «Жиганский» считает и фиксирует улов каждой команды, судьи-контролеры вносят итоги в протокол.

Команда, добывшая наибольший по весу объем рыбы, получает баллы: за первое место – 100 баллов, второе место – 90 баллов, 3 место – 80 баллов и далее убывание по 5 баллов.

Победителем фестиваля «Путина Заполярья» признается команда, добывшая наибольший по весу объем рыбы. В случае равного веса объема выловленной рыбы команда, находящаяся по жеребьевке впереди, считается победителем.

Номинации фестиваля:

«Крупный омуль» – определяется по весу
 «Ценный экземпляр» – по виду рыбы, учитывается вес
 «Самый молодой участник»
 «Ветеран-рыбак»
 «Быстрый чай»
 «Лучшая семейная команда»
 «За волю к победе»
 «Приз зрительских симпатий»
 «Преемственность поколений»

Судейство соревнований:

Судейство ведет судейская коллегия, назначенная организационным комитетом. Главный судья по согласованию с организаторами назначается распоряжением председателя организационного комитета.

Награждение:

Победители награждаются ценными призами и медалями. Также учреждаются спонсорские призы. Вручение спон-

сорских призов производится самими спонсорами или организаторами на закрытии фестиваля «Путина Заполярья» 30 августа 2014 г., на стадионе с. Жиганск.

Данное положение является официальным вызовом на республиканский фестиваль «Путина Заполярья-2014».

ПРОГРАММА РЕСПУБЛИКАНСКОГО РЫБОЛОВНОГО ФЕСТИВАЛЯ «ПУТИНА ЗАПОЛЯРЬЯ-2014»**27 августа, среда**

Отбытие участников и гостей республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014» на Метеоре – *речной порт*

28 августа, четверг

Вылет участников и гостей республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014» – *а/порт «Туймаада»*

Заезд участников и гостей республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014»

29 августа, пятница

10.00 Совместное выездное заседание Оргкомитета Республики Саха (Якутия) по проведению II Международного десятилетия коренных народов мира и Совета при Президенте Республики Саха (Якутия) по вопросам коренных малочисленных народов Севера – *актовый зал Администрации района*

13.00 Обед – *столовая*

14.00-16.00 Прием населения по личным вопросам представителей министерств, ведомств, общественных организаций – *кабинеты Администрации района*

15.00 Жеребьевка участников республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014» – *малый актовый зал Администрации района*

09.00 Концерт «Храня традиции предков», посвященный 25-летию АКМНС (с участием заслуженной артистки РС(Я) Саины, этнографического народного ансамбля малочисленных народов Севера «Гулун») – *Актовый зал Администрации*

20.00 Сбор участников республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014» – *устье р. Стрекаловка*

21.00 Отъезд на местность «Царство»

22.00 Старт с местности «Царство» до местности «Пятилетка»

00.00 Сдача улова участников фестиваля, внесение итогов в протокол судьями – контролерами

30 августа, суббота

10.00 Сбор и отъезд команд, зрителей и болельщиков – *устье р. Стрекаловка*

10.30 Установка палаток – *местность «Пятилетка»*

11.00 Парад участников рыболовного фестиваля

11.30 Открытие республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014» (театрализованное представление)

12.00 Конкурс участников рыболовного фестиваля (визитка, единая форма, смотр палаток, «Быстрый чай», соревнования на веслах)

13.00 Акция «В гостях у Веры Николаевны: вкусная уха у дружеского костра»

14.00 Старт участников фестиваля с местности «Царство» до «Пятилетка»

14.30 Конкурсы для зрителей:
 – конкурс гитарной песни у костра;
 – конкурс на лучшее изготовление рыбы «Дьуукала»;
 – конкурс на лучшую разделку и засолку рыбы;
 – игры предков для детей;
 – национальные игры эвенков.

16.00 Прием улова участников, внесение итогов в протокол судьями – контролерами

17.00 Отъезд в с. Жиганск

20.00 Торжественное закрытие республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья – 2014»
 – Церемония награждения
 – Праздничный концерт «Живое серебро»
 – Фейерверк.

31 августа, воскресенье

04.00 Отъезд участников и гостей республиканского рыболовного фестиваля «Путина Заполярья 2014» на «Метеоре»

10.00 Посещение эвенкийского муниципального образования «с. Кыстатыам»

1 сентября, понедельник

10.00 Участие в школьном мероприятии «День знаний»

14.00 Отбытие участников в Якутск

Собраться в один творческий коллектив этих ребят побудило самосознание. Все они разные по статусу, возрасту, роду занятий, но объединяет их то, что они – эвенки. Пластика движений, чувство ритма, красивый голос, тяга к культуре и обычаям своих предков заложены в генах, и подарены самой природой. Да, они не профессионалы, не певцы и не танцоры, но все то, что они делают, делают от души и для души. Знакомьтесь, фольклорный эвенкийский коллектив «Гиркилэн».

Наши читатели уже знакомы с ребятами, которых мы называем гиркилэнцами, и о которых частенько пишем на страницах нашей газеты. Сегодня мы решили познакомиться с коллективом поближе, ведь за год своего существования они добились немалых успехов, выступая на различных площадках города. О том, как насыщенно прошёл творческий год, нам рассказала руководитель Анастасия Куличкина.

– Как пришла идея создать ансамбль, ведь я знаю, что изначально вы позиционировали себя именно как ансамбль?

– Мэнду, гиркил! Да, на первых парах мы называли себя ансамблем, потому что думали, что будем лишь танцевать, но чем дальше, тем больше. Сейчас у нас много совместных планов, проектов и участников, поэтому решили, что мы, прежде всего коллектив. Ну, а история создания нашего коллектива началась с того, что к 5 марта 2013 года к 95-летию юбилею нашего горячо любимого дедушки, очень уважаемого человека в Усть-Майском районе, эвенка Гаврила Еремеевича Исакова, мы, его внуки и правнуки решили приготовить праздничную программу с песнями и танцами собственного исполнения. Женская половина решила станцевать эвенкийский танец под известную песню Надежды Докаловой «Гудей дуннэ», и так как я раньше танцевала в первом составе известного ансамбля «Гулун», соответственно автоматически стала ответственной за постановку танца. За сутки до юбилея дошивались наши сценические костюмы. Первое выступление в уютном зале музыкального салона «Чароит» было встречено бурными аплодисментами, работники даже заинтересовались названием нашего ансамбля. Мы сначала посмеялись, но позже подумали, а почему бы нет? В наших венах течёт эвенкийская кровь, многие из нас входили в Молодежный актив Ассоциации эвенков РС (Я). Надо сказать, что предпосылки создания коллектива появились в 2012 году, когда мы тем же составом стали посещать кружок «Швея Севера», где исполнительница эвенкийских песен Синильга показала как правильно вышивать бисером, какие узоры и орнаменты наносить. Об этом вы тоже писали в газете. В том же году заинтересовались уроками эвенкийского языка, которые преподавал наш дядя, известный исполнитель эвенкийского эпоса Нимнакан, олонхосут, народный певец Валентин Исаков. На таком подъёме самосознания и решено было создать танцевальный ансамбль.



ра», где исполнительница эвенкийских песен Синильга показала как правильно вышивать бисером, какие узоры и орнаменты наносить. Об этом вы тоже писали в газете. В том же году заинтересовались уроками эвенкийского языка, которые преподавал наш дядя, известный исполнитель эвенкийского эпоса Нимнакан, олонхосут, народный певец Валентин Исаков. На таком подъёме самосознания и решено было создать танцевальный ансамбль.

– Где состоялось ваше первое выступление в составе ансамбля?

– Наш дебют на широкой публике состоялся, конечно же, на нашем национальном эвенкийском празднике Бакалдын в 2013 году. Очень волновались, хоть некоторые из нашего состава и были ранее знакомы со сценой и выступлениями перед публикой, но по истечению лет всё забылось и казалось, будто это происходит впервые. Нашим сородичам очень понравилось и это придало нам сил для дальнейшего развития. К тому времени мы успели поставить два танца и записали акапелла песню к танцу мастериц с кумаланами.

Поначалу занимались, где придется, пару раз ходили в Дом народов Севера, а осенью благодаря нашей активистке Елене Васильевой мы обрели постоянное место для занятий в балетном зале со станками и зеркалами в Доме дружбы народов им. А.Е. Кулаковского. Там познакомились с главным специалистом отдела по традиционной культуре Ольгой Петровной Охлопковой. Также Елена привела нас к заслуженному артисту России и Якутии, народному артисту республики Юрию Платонову, у которого мы брали уроки пения.

– Как выбрали себе название?

– Мы долго думали, консультировались. Даже попросили помощи у наших сородичей в группе «Эвенки» из социальной сети ВК. Поступило множество разных предложений и советов. Ни раз дискутировали на эту тему на наших репетициях и в конце концов остановились на «Гиркилэн», что означает «дружба».

– У вас очень красивые костюмы, вы сами их шьете?

– Первые костюмы шили сами, на свои личные денежные средства, что-то взяли в долг, потом помог мой муж и его работа. Сами всем ансамблем девчонки ездили покупать ткани, потом обшивали их бисером. Брали консультации по узорам и орнаментам у наших уважаемых мастериц Полины Ивановны Семёновой и Галины Степановны Керегеевой, обращались к трудам ученых, искали информацию в сети интернет. Самое сложное для руко-

Свои предложения и рассказы о коллективах присылайте в редакцию...

№ 7 (180)

Июль, 2014г.

25

водителя — это поиск финансов. Пошив костюмов и приобретение атрибутов стоит немалых денег. Я написала проект для получения субсидии по грантовой поддержке, и очень надеюсь, что решение будет положительным.

— Расскажите об участниках вашего коллектива.

— О своих гиркиленовцах скажу, что они молодцы! Энтузиасты. Патриоты. Это студенты и рабочая молодежь, среди которых не только наши земляки — усть-майцы, но и молодежь родом из Олекминского, Оленекского, Хангаласского, Алданского, Нерюнгринского, Намского улусов, Красноярского края и Амурской области. Считаю, что наша эвенкийская молодежь очень многогранная, не только танцуют и поют, но и принимают активное участие в важных встречах, круглых столах, заседаниях Ил Тумэн и других структур в вопросах, касающихся Арктики, КМНС, молодежи, культуры и языка. Кроме того, помогают друг другу в разных жизненных ситуациях и мероприятиях, очень сплоченные. Особенно нынче отличились Констанция Петрова (родом из с. Тяня Олекминского района), Татьяна Захарова (родом из с. Жилинда Оленекского улуса) и Людмила Исакова (родом из с. Дабан Олекминского района).

Констанция (мы ее любя называем Каста) — учитель эвенкийского и эвенского языка в СОШ №38 г. Якутска, успешно участвовала во Всероссийской научно-практической конференции «Педагогика Севера: интеграция в единое образовательное пространство», городском конкурсе молодых учителей «Педагогический дебют — 2014» в Якутске.

Татьяна — наша красавица недавно представляла Ассоциацию эвенков РС (Я) на конкурсе красоты и таланта «Этно-Краса» и получила диплом в номинации «ЭтноКраса — Стиль». Об этом в «Илкэн» вы уже писали.

Людмила — учитель английского языка СОШ № 14 г. Якутска. Её успехи проявились в достижениях ее детей Вики и Сашеньки. Девочки вместе с мамой участвовали в нескольких мероприятиях: в Международном проекте «Под созвездием Большой медведицы», где они представили свои работы из бисера и получили дипломы 1 степени. Вика при поддержке мамы участвовала в городском конкурсе «Первые шаги в науку» с проектом «Обычай и традиции эвенков РС (Я)», где получила диплом 2 степени. А сама Мила участвовала в фотоконкурсе «Дети и природа» в рамках Всероссийской научно-практической конференции «Педагогика Севера», куда представила фотографии своих дочек.

Кроме того, у нас в этом году четыре выпускника-дипломника: Ульяна Кычкина (родом из с. Жилинда Оленекского улуса) закончила Финансово-экономический колледж; Тимофей Ильинов и Дьулустан Габышев (оба родом из с. Тяня Олекминского района) — «Профессиональный лицей №16» г. Якутска; Елена Васильева (родом из с. Петропавловск Усть-Майского района) получила второе высшее образование в Якутском экономико-правовом институте (филиале) Академии труда и социальных отношений. Вот такие у нас успехи.

Отдельное спасибо нашим исполнителям песен Ангелине Сафроновой, Наталье Бриз, Маргарите Яковлевой, Саше Константинову, надеемся в будущем у нас появится немало новых произведений и музыкальных хитов, работа в данном направлении уже ведется.

О себе скажу, что я счастливая жена и мать троих детей. Патриотка своей страны. Очень долго работала на государственной службе, сейчас открываю свое дело.



— Перечислите основные мероприятия, в которых ваш коллектив принимал участие.

— Впервые на большой сцене мы выступили 4 ноября 2013 года на открытии 34 творческого сезона ДДН им. А.Е. Кулаковского. Затем как по накатанной последовали одно мероприятие за другим, проводимые ДДН, Ассоциацией эвенков РС (Я), Управлением культуры Окружной администрации г. Якутска, студией «Геван» и других организаций. Среди них: день студента-первокурсника КМНС; фестиваль «Строганина-2013»; этно-фестиваль «Единение»; телепроект «Сказания древней земли»; этно-шоу «Дуннэвэв — Земле моей»; церемония открытия Года Арктики в республике в ГТОиБ; благотворительные концерты; проекты ДДН им. А.Е. Кулаковского: концерты «Единение. Достижения. Перспективы», «Созвездие талантов», «Созвездие талантов-2», «Песни и танцы оленого края»; съезд эвенков РС (Я); концерт «Нэлкин икэнин»; проводы зимы; парад 1 мая в г. Якутске; первый республиканский форум-выставка «Дни открытых дверей социально-ориентированных НКО»; праздник «Встреча солнца», посвященный открытию Детских зимних спортивных игр; День эвенкийского языка в ИГиИПМНС; мероприятие, посвященное 85-летию юбилею-памяти эвенкийского писателя Д.Н. Апросимова; «Омакта аннани-2014», «Бакалдын-2014», а также другие ведомственные мероприятия.

Думаю, теперь надо продвигать и больше пропагандировать эвенкийскую культуру и совместно работать с другими коллективами республики.

— Каковы ваши планы на следующий творческий сезон?

— Планы огромны! С осени коллектив планирует открыть детские группы, произвести новый набор молодежи — желающих танцевать и петь, играть на народных инструментах, продолжить занятия по изучению родного языка, возобновить кружок «Швея Севера», заниматься спортом (эвенкийский футбол, волейбол). Хотелось бы участвовать на межрегиональных и российских фестивалях, например, «Кочевье Севера» в Москве; посетить наших китайских сородичей с целью обмена ценной информацией по культуре и языку. Ну и конечно же нам предстоит поработать над новыми постановками. Пользуясь случаем, приглашаем к сотрудничеству профессионального хореографа, детей и молодежь, всех тех, кому не безразлична наша северная культура.

— Спасибо за интервью, желаем вам и вашему коллективу дальнейших успехов и новых достижений!

ГИРКИЛЕНА.

На фото: становление коллектива от года к году — Бакалдын 2013 и 2014.



ЗАРЯ

Было три брата. Братья жили в хороших тёплых чумах. У них было много оленей. Когда пастухи собирали всех оленей в одно стадо, оно было таким огромным, что не помещалось на большой моховой лаиде.

Вблизи чумов богатых братьев стоял худой чум их дяди. Дядя был человек старый. Работать много не мог. Оленей у него не было, одежды хорошей сшить было не из чего. Старик жил бедно, только не умирал с голоду. С ним жила его жена-старуха. У них был сын, которого они кормили и растили.

Однажды зимой старикам нечего стало есть. Они послали своего сына к богатым племянникам, чтобы он попросил у них мяса.

Мальчик сходил. Богатые братья вместо мяса дали ему оленью брюшину.

— Съедите брюшину, — сказали они мальчику, — дадим вам оленьих кишок. Кишки съедите — дадим лёгкие. Иди.

Старуха сварила оленью брюшину и накормила старика с сыном, остатки доела сама.

Пришла ночь. Утром старик вышел из своего чума и испугался. На стойбище не было ни хороших чумов, ни оленей. Богатые племянники ночью куда-то откочевали, а пастухи тихонько угнали за ними всех оленей. Старик вернулся печальный.

— Ну, старуха, — сказал он, — будем умирать. Богатые племянники бросили нас одних. Нам их не догнать. Куда мы в такой мороз пойдём пешком? Будем ждать смерти.

Старухе стало жалко сына. Она заплакала. Заплакал старик.

Погоревали-погоревали, потом все трое залезли в спальный мешок, завернулись и, голодные, уснули. Старик проснулся первым. Он вылез из спального мешка и себе не верит. Откуда зимой в худом чуме такое тепло? Старик хотел выйти из чума, приподнял с двери нюк и от страха уронил его. Он разбудил старуху и тихонько сказал ей:

— Наш чум обогнула большая, многоногая гусеница. Она пришла к нам за данью. Что мы ей дадим? У нас ничего нет.

Теперь она нас не выпустит из чума и всех съест.

Гусеница лежала, как мёртвая, но слышала всё, о чём шептались в жилище. Старик взял рогатину, отдал сыну и откинул с двери нюк. Гусеница открыла глаза. Старик стал ей говорить:

— Знаю я, что ты пришла за данью, да нечего тебе дать. Есть у нас со старухой один маленький сын да рогатина. Хочешь, бери их.

Гусеница схватила ртом мальчика и улетила с ним на небо. Старики остались одни. Они сидели в чуме и горевали о сыне.

Гусеница летела долго. Наконец прилетела на край неба, села и выпустила изо рта мальчика, который крепко держал в руках отцовскую рогатину. Мальчик увидел перед собой такие же леса, горы, болота, как на земле.

Мальчик стал жить с гусеницей-великаном. Гусеница поила его, кормила, а сама о чём-то всё думала, печалилась. Мальчик ничего не понимал, он только заметил: когда гусеница лежала на животе, то кругом

была ночь, когда переворачивалась на бок, начинался рассвет; когда же показывала живот, то становилось светло, как днём. Живот у гусеницы был красный и блестел, как огонь.

Однажды к светлой гусенице прилетела другая, такая же огромная, но только вся чёрная. Она села, и всюду стало темно. Чёрная гусеница вцепилась в светлую и начала её душить. Стали они драться. Схватятся за дерево — дерево вырвут с корнями, уцепятся за сопочку — с землёй её сровняют, поймутся за камень — камень в песок раздавят.

Гусеницы дрались, а мальчик с рогатиной стоял и смотрел на них. Перед ним мелькали то свет, то мрак. Наконец, чёрная начала одолевать огнебрюхую гусеницу. Мальчик спохватился.

— Что же я стою с рогатиной и не помогаю в бою своей светлой гусенице? Попробую. Всё равно погибать!..

Мальчик подбежал к чёрной гусенице и рогатиной проколол ей сердце. Сразу же сделалось светло, как днём.

Огнебрюхая гусеница схватила мальчика и полетела с ним обратно на землю. Прилетела к чуму, выпустила мальчика и говорит старикам:

— Берите своего сына. Он помог мне убить чёрную гусеницу, которая хотела съесть меня за то, что я свечу вам каждое утро. Она хотела сделать так, чтобы на земле была вечная ночь. Теперь этого не будет. Я вернусь на небо, лягу на край и стану медленно переворачиваться. Когда я повернусь к вам спиной, у вас будет ночь; когда повернусь боком, вы увидите светлую зарю; когда открою живот — на земле будет день.

Огнебрюхая гусеница наделила мальчика оленями и улетила на небо.



РОДНИК ИМЁН

В прошлых номерах газеты мы объявили об открытии новой рубрики «Родник имён». В этот номер нам написали из эвенского села Себян-Кюель, по праву считающееся наиболее благополучным по уровню сохранности родного языка. А мы напоминаем вам, дорогие читатели, что и вы и ваши родные могут попасть на страницы нашей газеты.

Для этого нужно прислать нам на редакционный электронный адрес ilken@inbox.ru небольшой рассказ о себе и фото.

Обязательным условием для публикации в рубрике является наличие подписки на нашу газету на второе полугодие 2014 года.

Алексеев АНИВРИН

Родился 28 февраля 2007 года в с. Себян-Кюель Кобяйского улуса, где из поконов веков проживают эвены. В переводе с эвенского имя означает «ода-рённый». Вообще эвенских имён много, но получилось так, что посоветовали нам выбрать это имя. Позже узнали от родни, что в старину там проживал старец, носящий такое имя, обладающий уникальными способностями. Имя нам понравилось и мы решили назвать им нашего мальчика.

Аниврин подвижный, общительный мальчик, любит танцевать и общаться с животными. Говорит на трёх языках: эвенском, якутском и русском, правда, на русском не совсем правильно, но понять можно.



Пишите, расскажите нам о ваших детях, о национальных именах, о значениях имен.

Написать нам можно не только о детях с национальными именами. Может есть воспоминания о знаменитых предках, о которых вы хотели бы рассказать?

Кривошапки ЭСКЭН

Эскэн родился в июле 2013 года, в Себян-Кюеле. Это красивое эвенское имя дали ему дедушка Иннокентий и бабушка Людмила. В переводе с эвенского означает "слава". Влияние имени на ребенка пока неизвестно, т.к. ему всего годик. Всё ещё впереди.

На фото он со старшим братом Айталом.



ӨМЧЭНИ ХУРЭЛНИ

*Чулбана оратла
хунгэл хабдарин.*

*Таракам этэнду
Өчэмни бэй одын.*

*Нёлтэн этин гөбэр
буги дысуттин.*

*Гидалкан нюрди
Өмчэни икэпттин:*

*«Тэнкэ-дэ бидэн,
нилбулумкэндин;*

*төнгэр-дэ бидэн,
нембэлэмкэндин;*

*кадар-да бидэн,
хэлкэлэмкэндин;*

*батан-да бидэн,
нунталамкэндин».*

*Хопки хо Өмчэни
хурэлни бисэп;*

*энин бугур опки
аймакан гусэкрэп.*

*Урэжчэн долан
батам уннидип.*

*Муткэчин гусэкрэв
Өмчэнив дёгидип:*

*«Тэнкэ-дэ бидэн,
нилбулумкэндин;*

*төнгэр-дэ бидэн,
нембэлэмкэн дип;*

*кадар-да бидэн,
хэлкэлэмкэндин;*

*батан-да бидэн,
нунталамкэндин!»*

**Платон
ЛАМУТСКАЙ.**

ХАЛЫГЫРАС КҮӨЛҮГЭР

Бу түбэлтэ ааспыт үйэ абыс уонус сылла-рын ортото буолбута, оччолорго эдэр бэтэринээри ыраах учаастакка субан сүөһү сайылыгар атыыр тыһаастары аттата таарыйа витаминизация онорторо командировкага ыттылар. Совхоз Хос Алаас звенотуттан ат анаан бэс ыйын санатыгар айаннаатым. Кус-хаас айанын үгэнэ, онон үөхэнэн ааһар көтөрдөрү, сана уруктан тыллыбыт айылҕаны көрө— көрө, ыам бырдаба ар-гыстанан аара Дьарбаалаахтан сылгыныт уол сирдыттээх Халыгырас диэн учаастагы буллубут.

Субанньыт Капитонов Юрий диэн бэрт элбэх кэпсээннээх киһилиин билистим. Кусчуттар уонча киһи баар эбит, анды күүтэллэр. Улахан соҕус дьыэ ампаар эргэ хотон баар эбит.

Юра сарсыарда сүөһүлэрин сылгы күрүөтүгэр киллэрбитин уонча атыыр борооскуну аттаатыбыт. Ондүрүөс Буоба уонна Слепцов Пионер уолаттара быалаан охтортоон тутан биэрэллэр, мин өр gymматым, таарыйа баар сүөһүгэ витамин укуллаатым, онон сылбын сорудахпын толорбут киһи аҕыйах күн кустанан барар буоллум. Юрка туспа балааханнан иккиэ буолан сыталлар. Оттон дьыэ уончабыт, солбунан күөлгэ киирэн анды маныйыбыт. Кэпсээн-ипсээн, көр-күлүү банаам. Биир күн ампаар аанын өйдөөн көрбүтүм, арай, батары киирбит бүүлдүа суоллаах эбит. Ону интириэниргээн ыйыталаспытым дьонум бу сиргэ күрүөйэхтэри ыппыт сирдэрэ, сорохторун тутан илдьибиттэр үһү диэн кэпсэтиилэр. Чэ, ол туһунан үстүөрүйа. Онтон өссө былыр өрөбөлүүсүэй иннинэ, бу манна биир улахан аатын ааттаппат улахан киһи олорон ааспытын кэпсииллэр. Хотуттан кэлэн бу дойдуну булбут. Тири түү арбааастаах кырдыаҕас эбитэ үһү диэн үһүйээнгэ хаалбыт. Киһи көһүннэ эрэ сылгылаах дьон сылгылара эстэрэ үһү. Онтон киһи тоҕо үөр буолбутун дьон манньк кэпсиир эбиттэр. Биир баай киһи оҕонньор биир ураты ат-таабын ымсыыран көрдөөбүтүн биэрбэтэх. Ол ата түөрт атаҕа манан чукулааҕа сүүһүгэр манан туоһахталааҕа, чакыр сырдык харахтааҕа, күгас элэмэс дьүүһүннээҕэ үһү. Дьоруо айаннааҕа эбитэ үһү. Онтун кэлэн былдыабыттар. Ол онтон хомойон хоргутан сатыы Халыгыраһы булбут. Ити курдук ол арбааастаах оҕонньор үөрэ көһүннэ да сылгылаахтар мэлийэллэр диэн кэпсииллэр.

Халыгырас күөлүгэр атахтана сыталлар. Дьыэттэн ырааҕа суохтар, үс дурда баарыттан ортокүтүгар киирэн анды манаатым.

Бастакы күн туох да биллибэтэ, аҕыйах кураанах кус түһэн бардылар, олортон түөрдүн халбыйдыбыт. Дьонум нөнүө күн дьыэҕэ кииртэрин кэннэ соҕотоҕун хаалан утуйа сытан туохтан эрэ тэһэ астаран уруктан кэллим. Олорон эрэ бинокүл ылан күөлүм ырбыытын атын дурдалар мончууктары сыһыйан харахтаат туох да суоҕун көрөн, чочумча олоро түстүм. Халлааммыт көбөрөн ырааһа сүрдээх былыт диэн мэлигир. Арай утары күөл үнүөргү турар тииттэри силийтэлээн улахан холорук ытыллан аҕай таҕыста. Күөлтэн ууну сархаа муустары өрө ыттыйан таһааран ыһахтанан күөл хаба ортотунан мин туһаайыбынан субу тилигирээн кэллэ. Мин ханна да барар кыаҕым суох буолан хаптайарбар эрэ тийдим. Ол сытан холоруктан көрдөстүм хайдах эмит түмнан аас диэн. Холорук тыһаа субу сирилээн, эриллэн киирэн аһа түрдэ. Арай түрбүтүм дурдам тоһоһолоро, араамата эрэ хаалбыт, туох баар бырыһыан от сабыыта атын танаһтар ыраахха диэри ыһыллыбыттар. Ол курдук, тураат дьэ холорук кэлэн ааспыт суолун көртүм, уун утары сири сурыйан дурдабар кэлээт туора эрийэн икки мизтэрэ кырыһынан өһүллээт төттөрү көнөн ааспыт. Аны салыннарбыта диэн дурда атыгар сыппыт дүлүн маһы оннуттан түөрт былас сиргэ элээрдибит. Син ыйаһыннаах мас этэ. Мин уоскуйа быһыытыан танаһтарбын хомуйа сырыттаһпына, арай, туох эрэ сырылыыр тыас иһилиннэ, мин били атынна санаам изэбиллэн, бастаан онон-манан били холорук эргилиннэ дуу диэн көрүөлэним туох да биллибэккэ дылы. Тыаһым эмиз иһилиннэ бу сырыыга кынат тыаһын быһаардым, икки анды сырылаан кэлэн уолаттар дурдаларын анныгар түстүлэр. Онтон мин диэки устан кэллилэр. Ол тоҕо мин диэки кэлбиттэрин кэлин дьыэҕэ кэлэн билбитим. Мин дурдам ыһыллыбыт киһи күөл кырыытыгар хаптайан андыларбын манаатым. Тыһылаах атыыр эбиттэр. Тыһыта түтэ арыый кугастынҕы. Мин бастаан андыны чугастан көрөн сүрэжим бөп— бөллүргэс. Атыра хап-хара, манан хаһа, кыһыл мунна ыраахтан кылбайан дьэ кус да кус эбит. Дьэ олох субу ньолойон устан кэллилэр. Мин саабын туһаайаат чыыбыспын төлө туттум. Мэлигир чап гынна. Саабын бүлгү тутан эстибэтэх ботуруону хостоон ылан анныкы уонуттан ботуруонун үөһэ анһаат. Соһуйан холбоһон көтөөрү чөрөйбүт андыларбын ытан кууһуннардым. Биирэ тиэрэ барда иккиһэ үмсөн хаалла. Сиэпиттэн ботуруон ойутан таһааран икки уоһугар уга оһустум. Андым төбөтө ууттан

көстөөтүн ытан ыллым. Дьэ уонна һуу диэтим. Дурдаттан кыра уол төбөтө көһүннэ. Тугу ыттын диэн хаһытаан ыйытта. Андылары диэтим. Уолум сүүрэн аҕай кэллэ. Андыларбытын быалаах маһынан аҕыйахтык быраҕаат таһаардыбыт уонна дьыэ диэки бардыбыт. Саа тыаһын истэн утары солбуйа таҕыстылар. Онтон бастакы андыны бултаабыт дьон дьыэҕэ тийи-дибит. Онно уолбут кэпсээтэ утуйа сытан түһээтэһинэ арай улахан баҕайы тыалга оҕонньор олорсон кэлэн күөлү үрдүнэн ааспыт уонна тоҕо суолбун мэнэйдииллэр диэбитин истибит. Уонна дурданы көтүттэ диир. Онтон сотору соҕус тыас истэн уруктубут. Уонна көрдөһүнэ дурда суох үһү. Онтон саллан, хаптайан сыппыт тыаллаах оҕонньор кэлэн аны мин дурдабын илдьиэ диэн. Онтон салгын тыаһын истибит иккитэ сирилээбитин. Уу тыһаа баар этэ. Ол андылар түспүттэрин тыһаа эбит. Хаптайа сытан албаска атаһынан куруусканы таарыйан тыас таһаарбыт ону истэн андылара мин диэки тэскилээбиттэр.

Дьэ ити курдук аһаан бүтээппитин саа тыһаа түптэлэһнэ. Дьыэҕэ баар дьон күөлбүт диэки ойдулбут. Уонча үөрдээх анды түспүтүн ыппыттар. Биһиги тийи-эрбитигэр биир сатыылаабыт анды хаалбытын ыта сылдыаллар. Атыттарын хаптаппыттар. Онтон атын тэйэ сиргэ сана дурда тутунубут. Ол күн бултуйдулбут. Мин санаам буолбакка били холоругум кэлбит суолун күөлү эргийэ баран көрдүм. Уонна үс улахан тиит төбөлөрүн силбэһиннэрэ эрийбитин көрөн сүрдээгин бэркиһээбитим, сөхпүтүм. Билигин да турар буолуохтаахтар. Ол диэки охсулуннаһына хаартыскаҕа түһэрэр баҕалаахпын. Биир күн дурдабытыттан тахсан инэһ аарыма тайаҕы көрдүбүт, бэрт наһыллык алыыны быһа сүүрэн ааста. Аны Ондүрүөс Буоба баран балыктаан кэлиэх диэн тозовка сааны сүгэн күөл диэки барда, киһибиттэн күөгүтэ, блесната суох саатар илим ылбатыбыт хайдах балыктыыбыт диэн муһахсыһа истэхпинэ киһим билигин көрдөрүөм диэн күлэн кэбистэ. Күөл кытыытыгар чугаһаан баран, арай, хоннуу уутугар тыас баарыгар ол диэки туһаайаат тозовканнан ыппытыгар уу чалыгырыы түстэ, сүүрэн тийибиппит икки сордон кэккэлэһэ сытар. Ити курдук аҕыс сордону хоннуу уутуттан тозовка сааннан ытан ылан, бэрт дыкиттик бултуйдулбут. Сордоннорбутун сороһун соркуйдаан, сороһун уһаалаан сороһун тууһаан сиэтибит. Онтон Халыгырас күөлүгэр дыкити түгэннэ түбэһэн турардаахпын

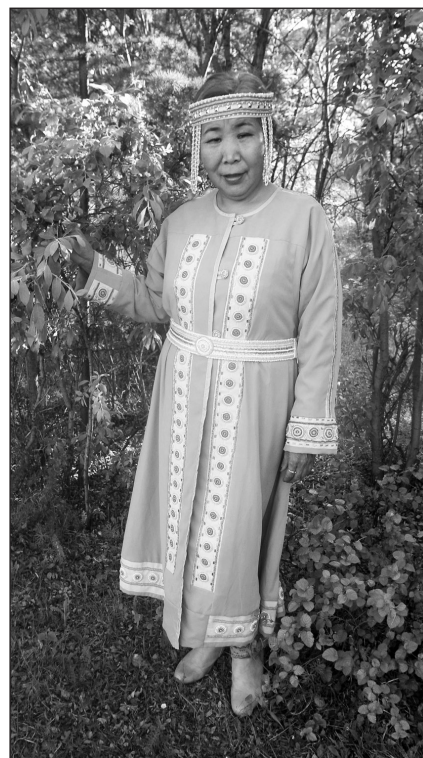
Андрей КОНСТАНТИНОВ.

Оскуола инэ, оёо тобус толору. Перемена кэмэ буолан сүүрүү-көтүү, кирири-тахсыы, ыһыы-хаһыы, сорох сиргэ уңкуу-бити. Дөрүн-дөрүн учууталлар ааһаллар. Гуля кыыс алтыс кылааска үөрэнэр. Кини бутуран билисбүлүү көрөр уола ааһарын кэтиир. Ити кини кистэлэн санаата, кимиэхэ да кэпсээбэт, кыыс бастакы таптала. Наһаа долгуйар, кэтээр. Көрүөн бабата олус күүстээх буолан, атын оёолордуун сүүрбэккэ-көппөккө кэтээн турар. Көрүдүөр уңгар уол көстө түстэ. Кыыс диэки инэр, кыыс долгуйан күөмэйэ кууран хаалла. Кини уол аттынан ааһан, ыраатыар диэри тыыммакка да түрдэ. Уол кыыстан быдан улахан кылааска үөрэнэр, бу кып-кыра кини кинини таптаан кэтээн турара буолуо диэн өйүгэр да оустарбат. Гуля, уол балтын Машаны кытта саастыы, сүрдээжин бодорустулар. Кистэлэннэрин кэпсэтэллэр. Ол гынан баран Гуля Машага убайын таптырын туһунан аатын ааттаабакка эрэ кэпсири. Ону биридэрэ тоноболоон ыйыталаспат даһаны.

Саас буолла. Уолбут оскуоланы бүтэрэн сааһа ситэн, армияга сулууспалы барар буолла. Машага убайа сүрүйар да сүрүйар. Оттон Гуля дьүөгэтэ буолан таптыыр уолун

суобунан туһанан оргууй абай, хрусталы тутар курдук кыһанан-мунэнэн, уолга анаммыт футболканы ылан сыллаан ылар уонна тапталлаабын кытта көрсүбүт курдук сананар.

Кыргыттар дойдуларыгар кэлэн үлэли сылдыаллар, Гуля эдьийин ааһа олорор. Биридэ дьонун кытта тапсыбакка, дьүөгэтин ааһа тийиэн абыһах хонукка хоннороллоругар көрдөстө. Маша сөбүлэстэ, убайа да аккаастаммата. Дьэ ити олорон биир үтө киэхэ дьүөгэтигэр тапталлаабы кини убайа буоларын эттэ. Дьүөгэтэ соңуйу бөбөтүн соңуйда, хайдах баччаанна диэри эпэтин диэн туоһулаһар кини буолла. Арай биир киэхэ Гуля уолугар сурук сүрүйдэ уонна оргууй абай кэлэн уол сыттыгын анныгар ууран кэбистэ. Киэхэлик кыыс үлэтиттэн кэлэн аһаан-сиэн баран, хоңгар кириэн сынныһаары сыттыгын көннөрөөрү өрө көтөхпүтэ, сурук сытар эбит. Петята кинини көрсүнүүгэ ыңырбыт. Наһаа долгуйда, көрсүнүүгэ барар кини оностоору баттабын эриннэ. Түөх эрэ наадага көрдүөргэ тахсыбыта, уола эмиэ оностуу бөбөтө үһү. Сууммут-тарааммыт, сана ырбаахы кэппит, одеколоннаммыйт.



ЭН ЭРЭ ОЛОБУМ АНАЛА

туһунан киниттэн сонуну истэ — истэ иһигэр үөрэр. Арай биридэ Маша убайым кэлбит, биниэхэ барабыт дуо, диэбитигэр хап сабар хомунан барыста. Аны туран кини дьүөгэтигэр таптыыр уола ким буоларын этэ илик. Маша дьүэтигэр тийиэн, кириэн истэхтэринэ, били уоллара курданыгар диэри сыгыннах сууна баран иһэрин, утары көрүстүлэр. Кыыс уолуһан түөх да диэн булбата, санатыттан матан хаалла, долгуйан тиритэн табыста. Ол да буоллар дьүөгэтинэн дьыһэ кириэн остуолга чэйдии олордулар. Уолбут суунан, тараанан бүтээт остуолга олоруста. Кыыс наһаа кыыстан, долгуйан ханна да барыах сири булбата.

Дьыл диэн хонук дириллэрэ кырдык. Кыргыттар оскуолаларын бүтэрэн, ситии-хотуу аттестатын ылан, долгуйар Дьокүүскай куоракка үөрэнэ бардылар. Кыыс ыраах да сырыттар бастакы тапталын умнубат. Куорат да, тыаттан да кирибит уолаттар бу кырасыабай сиэнчэр кыһы сөбүлүү көрөн кэпсэтэ сатыыллар, оонньууга ыңыраллар, да туһа суох. Кини бастакы тапталын үөрэби бүтэриэр диэри итиитик-истинник бүөбүйдээн илдэ сылдыар. Ол курдук үөрэхтэрин, бүтэрэн, кыргыттарбыт дойдулур буоллулар. Маша дьонугар кэһи бөбөтүн ылбыт, ол иһигэр убайыгар футболка. Гуля дьүөгэтэ

Онтон биир-биир таһырдыа тахсыбыттар. Бастаан уол, онтон кыыс. Ити курдук саһаламмыт дьоммут ыал буолан оёо төрөтөн олоруула. Балайда кэм ааспыт, Петя сотору-сотору итирик кэлэрэ элбээбит, оёотугар да, ойоёор да болжомтото тохтообот буолбут. Киниттэн ити сыһыаны кэтэхэ сатаан баран түөх да уларыһы тахсыа суобун сүрэжинэн сэрэйэн, кыракый кинитин, оёотун кыбыммытынан эдьийин ааһа көһөн хаалар. Сотору буолаат үлэтинэн хос көстүбүтүгэр, оностон бэйэтэ туһунан дьыһэлэнэн-уоттанан олорбутунан барда. Бу кэмнэ ыраах Татарстан курдук сиртэн үлэли кэлбит уол кыыска харабын хатаан маньыр-кэтиир буолла. Оёоёор аба буолуом, миэхэ кэргэн табыс диэн көрдөспүт. Оттон Гуля Петям, баһар, өйдөнөн кэлэн көрдөһө, эмиэ иллээхтик биир дьыһ кэргэн буолан олоруохпут диэн санаага сылдыара, ол иһин аккаас биридэ. Биридэ уулуссага Петятын көрсөн миигин биир уол кэргэн табыс диер, ону хайыһыбын диэбитигэр, «Табыс ээ» диэн баран ааһа түрбүт. Ол киэхэ били татаар уола кэлбитигэр: «Сөбүлэһбин, түргэнник холбоһуохха», — диэбитигэр, кинитэ үөрүүтүгэр атаба сири билбэт буолбут. Нөнүө күн загс дьүэтигэр тийиэн сайабылыанна биэрбиттэр уонна биир

ыйынан кэргэнни буолар туоһу сурук түппүттэр. Бу кэм устата командировкага сылдыбыт уолбут Петя ити сураһы соһуа истибит уонна кинилэргэ шампанскай бытыылкалаах, эбэрдэли кэлэ сылдыбыт. Итинник буолуо эрэ дии санабатабым диэбит уонна саната суох тахсан барбыт. Гуля алтыс ыйыгар оёоёостоох сырыттаһына кэргэнэ Фарид өрүскэ оһоллонон суох буолбутун истэн босхон оёонү төрөппүт. Куораттан оёолонон кэлэригэр, самолетка дьон быһыгар Петя сылдыарын таба көрбүт, кими эрэ көрсөр буоллабы дии санаабыт. Арай кинитэ оёотун ылаары илиитин ууммутугар бэйэтэ да билбэтинэн утары ууммут. Самолеттан туһан оёотун ылаары гыммытыгар кинитэ оёонү уонна кини суумкаларын түппүтунан сорунуулаахтык, чинник хааман массыына диэки бара түрбүт. Хайа бу түгү, хайдах буоллун диэн ыйыппытыгар: «Бардыбыт, дьүэбитигэр» — диэн кэбиспит уонна уолуһбут кыыска массыынага олороругар көмөлөспүт.

Хас да сыл буолан баран Петя Гуляга: «Эйигин сүтэрэн баран биридэ өйдөөбүтүм — диэбит, эйигин эрэ таптыырбын, эйиэхэ эрэ санаам сытарын, эн эрэ олобум анала буоларгын», — диэн.

Догдо АСАТКАНИН.

Хонуу сэл.

Байанайдаах биир үйүө кун..



Үрдүк үөрэхпин бүтэрим сабана, 1984 сыл күһүнүгэр, "Ленскэй" госпромхозка барбыт практикабар Уйбаан Уйбаанабыс Басыгысовы кытары бултаабытым.

Биир сарсыарда чэйди олонор киһим: "Манна балтараа ый курдук бултуур былааннаахпын, эн да оччо сылдыарын буолуо. Саарбажа бултуур олус сыралаах-сылбалаах, онон үчүгэйдик аһы-сии сылдыахха наада. Эн бүтүн мин икки ыппын, туоһапкабын илдьэ бу Чайанда үрэби өрө тахсан мас көтөрдөө. Суолларыттан-иистэриттэн көрдөххө, улар баар курдук. Хаар халыҥаатабына, көтөр бу дойдуттан тэйээччи. Тутуу былдыһан, бири эмэ бултаан хаалыахха баар этэ", — диэтэ. Мин оччону истэтэ, сып-сап аһы охсон баран, туоһапкаба икки хаа ботуруону ылан, үрүксээги сүгэн, ыттары илдьэ оҕонньор ыйан биэрбит сириҥ диэки түһүнэн кэбистим.

Алтынны ый санатыгар хаар баара-суоҕа икки-үс илии халыҥнаах буолан, хаамарга-сиимэргэ бэрт чэпчэки. Оҕонньорум ыттарыттан кырдыаһа модьу-таҕа көрүнгээх, мойбордоох, кугастыны эриэн өннөөх Моойторук диэн. Бу эргин элбэхтэ бултаспыт, сириҥ-дойдугун билэр, иччитэ саарбажа улаханнык эрэнэр ыта. Иккиһэ бириҥ эрэ туолан эрэр, кытархайдыны өннөөх Дружок диэн ааттаах. Үс биэрэстэттэн ордуу хаамтым бадахтаах. Тиҥ суола син баардыны да, онно кыһаллыбакка наар мас көтөрүн эрэ бултуур былааннаахпын. Ыттарым миигин өйдүүр курдук туттан, эмиэ кыһаммакка аһан иһэллэр.

Бэрт сотору улахан ытым саната "бух-бах" диэтэ, ону даҕастыгынан хас да улар көтөр тыаһа ылааны күн чуумпуран турар тыаны соботохто сэргэхситэ түстэ. Оччону истибит киһи тэбинэн кэбистим. Тыаһаабыт сирдэригэр чугаһаан иһэн, көппөккө хаалбыт биир улары үргүттүм. Көтөрүм ырааппакка бөскө олорунан кэбистэ. Мин мастарга хаххаланаан чугаһаан кэллим. Ытарга сөп буолла дии санаат, долгуйарбын кыатана сатыы-сатыы кыһаан баран, чыыбыспын тардан кэбистим. Уларым истэттэ быһыылаах.

Көтөн баран сыһыа намтаан сүүсчэ миэтэрэлээх сиргэ түстэ. Мин тыын быһаҕаһынан тыһыан онно тэбиним. Чугаһаан истэхпинэ уларым көтөн тахсан сүүрбөччэ миэтэрэлээх сиргэ олорунан кэбистэ. Ыксаабычча ытан саайбытым, туоһапкам "чап" эрэ ғына түстэ. Дьэ өйдөнөн, ботуруон ииттэн хачыгырытан бүтэн эрдэхпинэ, уларым көтөн хаалла. Оо, абатыан! Ытыллыбыт ботуруонунан иккистээн ытан көрөн баран, бэйэ-биттэн бэйэм кэлэйдим. Ол икки ардыгар эдэр ыт Дружок баар буола түстэ. Төттөрү-таары сүүрэкэлээн баран, охтубут бэс анныттан улары соһон таһаарда! Сүүрэн тийиэн дырыһаат, сулбу тардан ылым. Били, истэппит уларым, манна кэлэн охтубут эбит. Бу улаханын! Иһин хайытан, оһоһоһун хостоон ыраастаан кэбистим. Оһоһоһун ыппар биэрбиппин аһыйахта хабыалаан кэбистэ.

Бу көтөрү сахалыы бэс улара дииллэр (глухарь обыкновенный), түүтүн ойуута бэс хатырыгын курдук, тумса саһархайдыны сырдык. Бэс улара Саха сириҥ собуруу эрэ улуустарыгар баар буолар. Онтон атын улуустарга хара улар (глухарь каменный) олохсуйар. Бэс улара хара улартан арыычча улахан буолар диэн үөрэппиттэрэ. Бэйэн бултаан илиигэр тутан турдахына, чаччы да улахан, астык көтөр эбит.

Булпун үрүксээкпэр уктан сүгэн баран, улардар көшүт сирдэрин диэки баран истэхпинэ, Моойторук аат эрэ харата, тохтуу-тохтуу сэниэтэ суох үрдэ. Чугаһаан кэлбитим, ытым биир бэһи ыраабынан эргийэ сылдыан, үөһэ көрө-көрө үрэр. Хантайан

көрбүтүм, мас төбөтүн диэки биир улар моонньун энгин араастык токуруннатан, ыт хамсанарын батыһынара көрө олорор эбит. Ыт мас көтөрүн үрэрин аан бастаан көрүүм этэ. Онтубут эмиэ бэйэтэ туспа албастардаах буолар эбит. Ыт улар олорор бэһигэр чугаһаабат, тэйиччи турар бэстэри эргийэр. Уордаахтык үрбэккэ, аат эрэ харата ыһабылар, ойуоккалаабакка хамыһынан сылдыар. Эдэр ыт, муодаржаабыт курдук туттан, Моойторук хайдах хамсанарын, үрэрин көрөн, олорунан кэбистэ. Мин наһылыччы кыһаан баран ыттым. Уларым олорор бэһин анныгар сүр тыастаахтык кэлэн түспүтүгэр, ыттарым сулбу ойон тийибиттэрин нэһиилэ дьарыйталаан былдыаан ылым.

Үрүксээкпэр икки уларданан, саха тэнэ суох сананым. Ыттарым аттыбар сылдымахтыы түһэн баран, элэс ғынан хааллылар. Бэрт сотору Моойторук эмиэ үрдэ, чугаһаан истэхпинэ аны Дружок эбиэлэстэ, онтон икки-эн ах баран хааллылар. Улардара көтөн хаалла быһыылаах. Балай эмэ буолан баран, тэйиччи собуу улахан ыт үрдэ. Оргууй үөмөн чугаһаатым уонна маска олорор улары эмиэ биирдэ ытан ылым. Иһин хостоон хаһатыттан Моойторукка биэрдим. Сөптөөх таһаҕас буолла, төннүөх-хэйиҥ диэн, ыттарбын ыһыран, үүтэним манан буолуохтаах диэн быһа түһэрдии сананым.

Күн өссө да эрдэ. Ыттарым илин-кэлин түсүһэн иһэн, мэлис ғынан хааллылар. Сотору булаат, ойоролуу собуу үрдүлэр. Таһаҕаспын сүтэримэри барар суолум аартыгар хаалларан баран, үөмөн тийибитим — улар аарыматым үрэ сылдыаллар эбит. Туоһапкам нэмин билбит буолан, сөп собуу сиргэ киирэн, ытан түһэрдим. Таһаҕаспын чэпчэтээри эмиэ иһин хостоон ыттарбар биэрдим. Үрүксээкпэр икки эрэ улар батан киирбитэ, үһүспүн анаарыгар диэри ыга симэн, быанан баайан кэбистим. Мантым анаара быга сылдыар буолан, хайа диэки дэйбиирдиер даһаны ол хоту ингнэннибин. Төрдүс уларбын кыбынар икки, соһор икки ардынан айаннаатым. Таһаҕаһым төһө да балай эмэ ыараханын иһин, бултаабыт үөрүүбөр, үүтээммэр түргэнник тийэй охсор баһалаах дьүккүйөн иһэбин. Ыттарбын тэйиппэккэ, сотору-сотору ыһыран ылабын. Уонна сөп буолар таһаҕастаабым, онон бултаабакка барыахтаахпыт туһунан кэпсии иһэбин. Үүтээммэр балай да чугаһаатым дии санаан, кыратык сыһыана түһэргэ сананым. Улардарбын сүөкээн кэккэлэтэ уурталаан баран, тihэ бултаабыт көтөрүм атыттартан таһыччы улаханын өссө

төгүл итэбэйдим. Кырдыаас улар буолара түүтүттэн да биллэр эбит. Үс бастакым эгил-тэбил эбиттэр. Таах олоруохтааҕар үргээн көрүүххэ дуу дии санаан баран, оҕонньорго үргэммит көтөрү көрдөрөрүм сүүргү буолуо диэн тохтоотум. Хомунаан барыахча буолан истэхпинэ, кэннибэр ыт үрэрэ иһилиннэ. "Төһөнү буу, суох дуу?" диэн, саараан ыллым. "Ээ, чэ, үүтээн чугас, төһөнүххэ да сөп" диэн быһаарынан, туоһапкабын тутан оргууй аҕай төһөннүм. Алта уонча хаамыһаах сиргэ киирэн баран, "көтөр буоллабына көттүн" диэн, олус кичэйэн кыһаабакка ытан саайдым. Уларым ырааппакка чугас турар бэскэ олорунан кэбистэ. Ити буоллабына дии санаан, бултаһар хааным кэйэн, эбии үөмэ түһэн баран, ытан түһэрдим. Моойторук ыстанан тийиэн аҕыйахта уобалаан көрдө уонна ааһа турда. Бэл, кини бөгө астарбыт курдук туттар. Уонна "дьэ, сөп буолла" диэбиттий, мин төһөннө кэлбит суолум устун сизлэн тэппэйдэ, кэнниттэн Дружок саппай уобуста. Мин таһаҕаспар тийиэн, үрүксээкпин сүгэн, икки уларбын соһон үүтээммэр биэрэстэ кэринэ чугаһаатым.

Ыттарым эмиэ сүппүттэр. Эмискэ кэннибэр ыт сүрдээх уордаахтык үрэн моргуйбутугар, сылайан, нэһиилэ үнүөхтээн иһэн собохтохто "сэк" гына түстүм. Таһаҕаспын быраҕан онно сүүрдүм. Үүтээн тэлгэһэтигэр аарыма да тайаҕы үрэ турар буоллахтарына, бултаһар санаалаах ойон тийидим. Моойторук, ыстанан тийиэр үрдүктээбинэн бэс хатырыгын суллаабыт. Үрэрэ туох да сүрдээх. "Тиин аайы манньк мөбүстэбэй?" — дии саны-саны, мас төбөтүн көрбүтүнэн кэллим. Туох даҕаны көстүбэккэ дылы. Одуулаһа сатыы турдахпына, эмискэ хап-хара мээчик саҕа туох эрэ, курдугунаабытынан бэс төрдүн диэки сурулаан түстэ. Ыт сыһына-халты харбылаан хаалла, мээчик өрө сүүрэн табыста. Бу иннинэ хара тыа маанылааҕа саарба кыылы тыыннаахтыы көрбөтөх буолан, олус соһуйдум уонна долгуйдум. Саарба эмиэ таннары сурулаан түстэ. Мин уолуйбучча, куотар буолла диэн "һу-у — һу-у!" дии-дии, туоһапкабын ураҕастанан үөһэ үүрэ сатаатым.

Кыылбыт эмиэ өрө сылыбыраан табыста. Долгуйан, унуобум халыр-босхо бардар да, кыңгы-кыңгы ыт да ыт буоллум. Наар төбөҕө түһэрэр санаалаахпын даҕаны, табыы суох. Саарба таба ыттарбакка бэһи икки өттүнэн былтангыыр, тохтообокко түһэр-тахсар. Ол аайы Моойторук иирбит курдук мөхсөр. Харабым кырытынан көрдөхпүнэ, Дружок адыас аахайбат курдук туттан тэйиччи олорор. Биһиги үһүн: кырдыаас ыт, мин уонна саарба өрө мөхсөрбүтүн, "туохтан манньк адаарыстылар" диэбиттий дьибибэргээн олороруттан, мин уоскуйа быһыытыдым. Саарбаны ытан түһэрдэхпинэ, Моойторук биэриэ суох көрүннээх, адыас тырыта тыытан кэбиһииһи. Туоһапкам бэйэ оһоһуута тири быатын устан ылан, ыппын баайарга сананым. Бэрт нэһиилэ тутан, ыга кыпчылан туран быалаан, чугас турар титириккэ соһон аҕалан баайан кэбистим. Ити кэннэ набылыччы, төбөтүн эрэ таптарбын диэн туран ытыалаатым даҕаны, туһа суох. Балай эмэ ыттым быһыылаах, сизипэр баар ботуруонум чарааһаабыкка дылы буолбут. Саарбам кыайан таппаппыттан эр ылбыта дуу, аттынааҕы мутугу тосту ыппыппыттан эбитэ дуу, аллараа супту сурулаан түстэ. Чуут аҕай илибинэн харбыы сыһан үөһэ куоттардым. Ити кэмнэ күн киһэрбитин, саам сыала кестөрө мөлтөөбүтүн, дэ өйдөөн-дьүүлээн көрдүм. Саарбам өңө харата бэрдиттэн дуу, эбэтэр киирэн эрэр күн сарданатыттан эбитэ дуу, хас хамсаннабын аайы түүтүттэн уот кыламырыга дылы.

Ыксаан бардым, "туга да түбэстин, табыым эрэ" диэн санаалаах ытыалааһын саҕаланна. Утары түһэн истэбинэ ытан саайбытым, табыллан, үтүлүк курдук лабааттан лабааҕа охсуллан түһэн иһэрин хабаан ылаары, икки илибин уунан турдахпына, били, сэмэй бэйэлээхтик туттан олорбут Дружокум айаҕар түһэрэн ылла. Ол кэннэ ыркый ойуур диэки субурус гынан эрдэбинэ, былдыаттым диэн санаа элэс гынаатын кытары, хантан күүс киирбитэ эбитэ буолла, ситэ баттаан кутурутуттан харбаан ыллым. Соһон ылан арҕаһыттан умса баттаан эрдэбинэ, аны улахан ытым

быатын сулбурутан, супту сүүрэн кэлэн Дружок айаһыттан былтайа сылдыар саарба аһаарын хабаан ылаат тиэрэ чинэрийэ түстэ. "Быһа тардыһылар, төрөөн баран аан бастакы бултаабыт саарбабыттан мэйийэр буоллум" диэн санаа күлүм гынан ааста. Моойторугу арҕаһыттан харбаан ыллым. Ыттарым иккиэн кэннилэринэн тиэрэ түһэн, булпун аһаардаһар буоллулар. Мин бу кэмнэ иккиэннэрин арҕастарыттан соһон холбуу сатыыбын. Син өр мөбүстүбүт. Бу күүстэрин, кыайтарыах курдук буоллум. Ыттары дьарыйар туох баар билэр сахалыы-нууччалыы тылбын барытын тутуннум быһыылаах. Түгэн булан улахан ыты миинэн кэбистим, ыга кыпчылан баран, кыра ыты аһаар кулгаабын эрийдим. Ытым куһаҕан үлүгэрдик саркылы түһээт, булдун ыһыктан кэбистэ. Моойторугу эмиэ кулгаабыттан ылан сөрүү баттаан түһэрдим. Биир түгэнгэ саарбатын ыһыктан кээспитин, сулбу харбаан ылан хоонньубар уктан кэбистим. Ойон туран эрдэбинэ, Моойторук түөспэр кэлэн түстэ. Адыас эһиллэн хааллым. Кыһыйдым аҕай, "аны атаҕастанарым хаалбыт эбит" диэн, бардыгынаабытынан ойон турдум. Ытым, дэ өйдөмүттүү кулук-халык тутунна уонна киэр ойдо. Илиим иминэн саарбабын бигээн көрбүтүм — бүтүн курдук. Дэ һуу диэтим. Уоскуйан баран таһаҕаспар төһөннө, саха тэнэ суох булгуйбут киһи быһыытынан дьохунук туттан үүтээммэр тийиэн кэллим.

Оҕонньорум киһээннэ аһылыгы буһараары олорор эбит. Хайдах сылдыбыппын ыйытаары гынан эрдэбинэ, кыбынан киирбит икки уларбын муостаҕа кэккэлэччи уурдум. Үрүксээкпин уһулан өссө үс улары хостоон соһуттум. "Тыһый" диэн эрдэбинэ, хоонньубуттан хап-хара бэйэлээх саарбаны ороон ылан туттаран кэбистим.

Эргэнэ Хара тыа хаһаайына Баай Барыылаах Байанай барахсан хайдах күндүлээбитин туһунан, эмис улар бөтүнүн курдурҕаччы ыстыы-ыстыы, омуннаан ыла-ыла оҕонньорбор кэпсээбитим.

Ньукүлай С.

НАШ ПОДПИСНОЙ ИНДЕКС: 35814

В НОВОМ ВЕКЕ ЧИТАТЬ ЕЩЕ ЛЕГЧЕ!

Газета зарегистрирована в Саха-Якутском территориальном управлении Министерства РФ по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций. Свидетельство ПИ № 19-0489 от 10 марта 2004 г.

Учредитель:
**Правительство
Республики Саха (Якутия)**
Издатель:
АУ РС(Я) "Сахапечать"
Генеральный директор
Александр ВЕРЕВКИН

677000, г. Якутск,
ул. Орджоникидзе, 31, каб. 107
тел. 34-43-64, факс 34-39-17
ilken@inbox.ru
www.sakhapechat.ru

Главный редактор
Андрей ИСАКОВ
Над номером работали:
Елена ВАСИЛЬЕВА
Дария КРИВОШАПКИНА
Владислав ДОЛГОЛОНОВ

Время подписания номера
в печать по графику 17.00,
фактически — 17.00 03.08.2014 г.
Отпечатано в
ОАО "Медиа-Холдинг Якутия"
г. Якутск, Вилюйский пер., 20.
Тираж 800 экз. Объем 4 п.л.

Любая перепечатка материалов
допускается только с письменного
разрешения редакции.
Мнение авторов может не
совпадать с мнением редакции.

Цена свободная.



ООО «АГЕНСТВО НОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ СЕВЕРА»

МЫ ХОТИМ, ЧТОБЫ СЕВЕРЯНЕ ЖИЛИ В НОГУ СО ВРЕМЕНЕМ

ООО «Агентство новых технологий Севера» первое инновационное предприятие республики. 20 лет в международной Арктике.

Здесь собрано все самое лучшее и практичное в мировой Арктике, а также собственные разработки для улучшения качества жизни жителей Якутии.

г.Якутск, ул.Чернышевского 14,

Тел/факс: (4112) 420013, e-mail:1ants@mail.ru



ТАЕЖНОЕ ЭЛЕКТРИЧЕСТВО

От преобразователя, устанавливаемого на плоскую нагреваемую стенку любой железной печи, можно получать электроэнергию мощностью 25 Вт и напряжением 12 вольт.

Этой мощности достаточно для заряда аккумулятора и одновременного включения пяти ламп, достаточного для освещения не только внутри небольшого дома, но и уличной кладовки и двора.

Охотники, успевшие попробовать новые источники энергии, очень довольны результатами. Таким образом, в любой местности, в верховьях любой речки, среди гор или тундры можно иметь надежный и практически нескончаемый источник электроэнергии. Пока есть дрова, и топится печь, будет и электричество.

ПЛАВАЮЩИЕ ОХОТНИЧЬИ КОСТЮМЫ "БУЛЧУТ"

Любителям активного отдыха и экстремальных видов спорта (катание на снегоходах, квадроциклах), охотникам и рыболовам предлагаем уникальную экипировку «Булчут», созданную с использованием инновационных технологий.

Зимние костюмы легкие и очень теплые (выдерживают температуру до -60°C), в таких костюмах можно сидеть и лежать на снегу, не опасаясь переохлаждения.

Демисезонные костюмы имеют плавучие свойства и температурный диапазон эксплуатации от -10°C до $+15^{\circ}\text{C}$. Так же применяются для повседневного использования.

Летние костюмы, обладающие плавучими свойствами еще и служат прекрасной защитой от насекомых.